# IP CAMERA SERIES

## IP Eye Anywhere - 10 - 11 - 20 - 21
## IP RoboCam - 10 - 11 - 21

QUICK INSTALLATION GUIDE 3

KURZ INSTALLATIONSANLEITING 11

GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE 19

BREVE MANUAL DE INSTRUCCIONES 27

GUIDA RAPIDA ALL'INSTALLAZIONE 35

KORTE INSTALLATIE HANDLEIDING 43



20272 / 20080623 • IP Eye Anywhere™ / IP RoboCam™


ALL RIGHTS RESERVED MARMITEK ©


MARMITEK®

© MARMITEK

# SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Do not expose the components of your systems to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not open the product: the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the identification tags. Never connect an adapter when it is damaged. In that case, contact your supplier.

# 1 GETTING STARTED

**Package Contents**

Check the items contained in the package carefully. You should have the following items. Once any item contained is damaged or missing, contact the local authorized dealer.

✔ One Marmitek IP Camera with built-in web server
✔ One Power Adapter
✔ One External Antenna*
✔ One Wall/ceiling bracket
✔ One RJ45 network cable
✔ One GPIO Connector**
✔ One Installation CD-ROM with Ultra View software package and user manual (English)
✔ One *Quick Installation manual*

**System Requirement**

■ **Networking**

| | |
|---|---|
| LAN: | 10Base-T Ethernet or 100Base-TX Fast Ethernet |
| WLAN: | IEEE 802.11b/g (for wireless model) |

■ **Accessing the Camera using Web Browser**

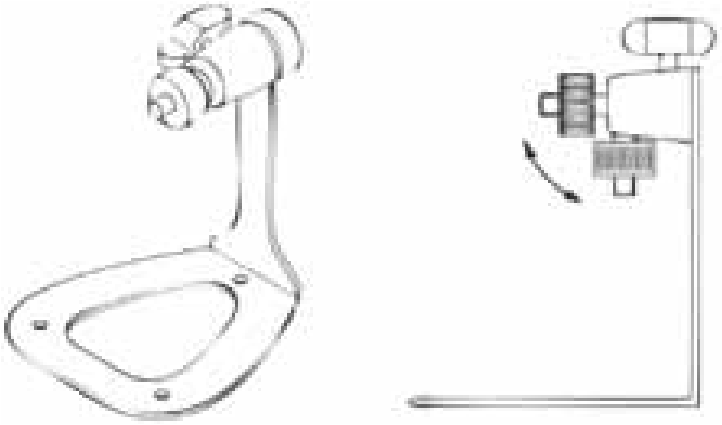
| | |
|---|---|
| Platform: | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 |
| CPU: | Intel Pentium III 800MHz or above |
| RAM: | 128MB****** or 512MB*** |
| Resolution: | 800x600 or above |
| User Interface: | Microsoft® Internet Explorer 6.0 or above |
| | Mozilla Firefox 2.00 or above |
| | Apple Safari 2 or above |

***IP Eye Anywhere 11, IP Eye Anywhere 21, IP RoboCam 11, IP RoboCam 21 - ** IP RoboCam 10, 11, 21**
*****IP Eye Anywhere 20, 21, IP RoboCam 21 - ******IP Eye Anywhere 10, 11, IP RoboCam 10, 11**

- UltraView software

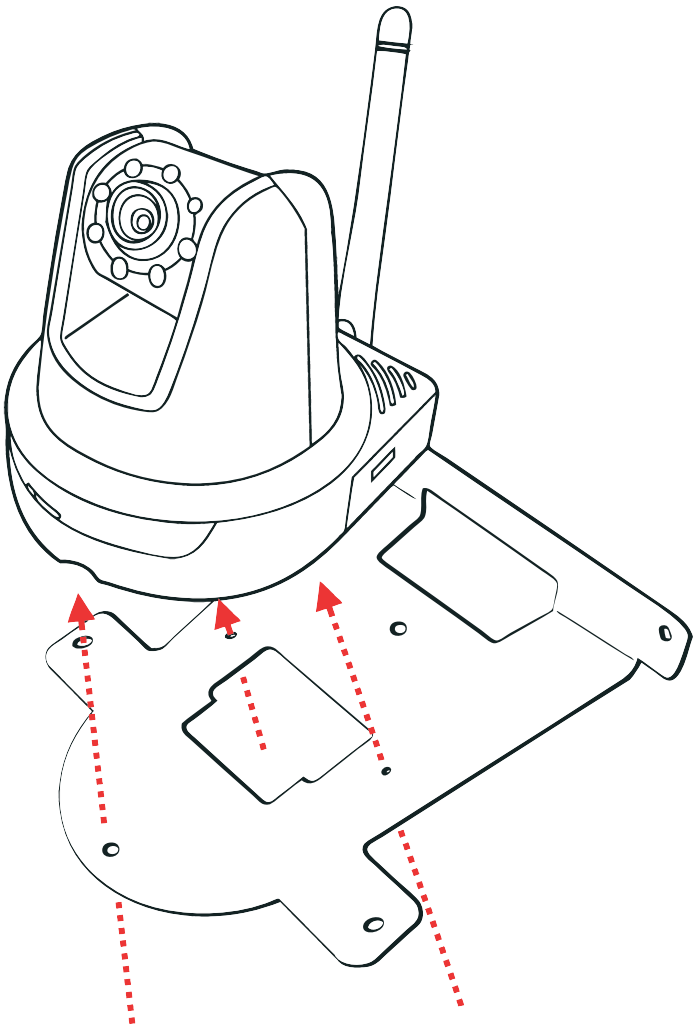
| | |
|---|---|
| Platform: | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 |
| CPU: | Intel Pentium III 800MHz or above and 512MB RAM for 1 camera connected |
| CPU: | Intel Pentium 4 3.4 GHz or above and 2GB RAM for 9 ~16 camera connected |
| Resolution: | 1024x768 or above |

# 2 SETTING UP THE CAMERA



### Installing the Camera Stand

The IP Eye Anywhere comes with a camera stand, which uses a swivel ball screw head to lock to the camera's screw hole. When the camera stand is attached, you can place the camera anywhere by mounting the camera through the three screw holes located in the base of the camera stand.



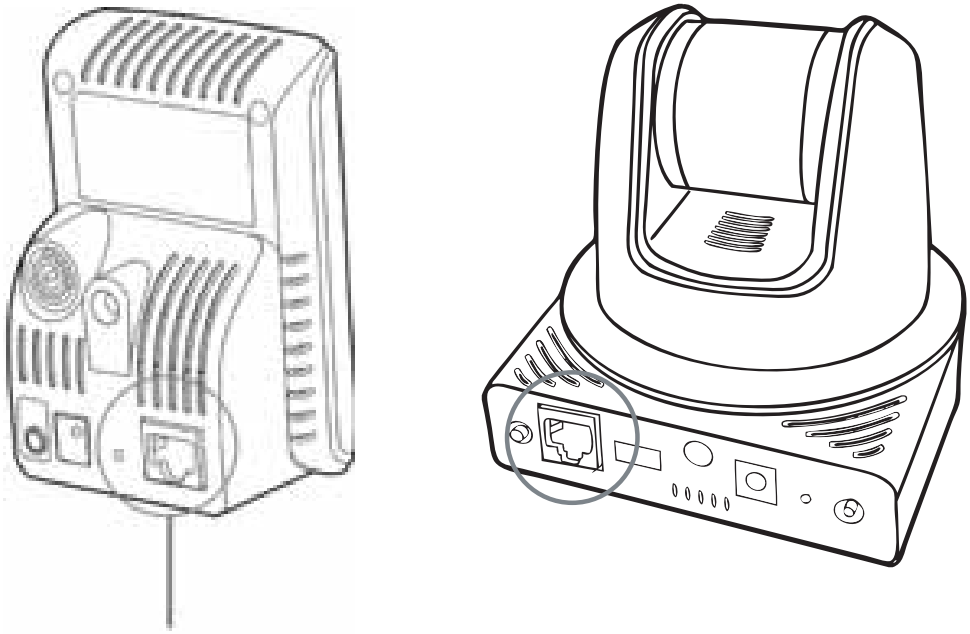
### Installing the Wall Mount Kit

The IP RoboCam comes with a Wall Mount Kit, which allows you to place your camera anywhere by mounting the camera through the three screw holes located in the base of the Wall Mount Kit.


© MARMITEK

## Connecting the IP Camera to LAN

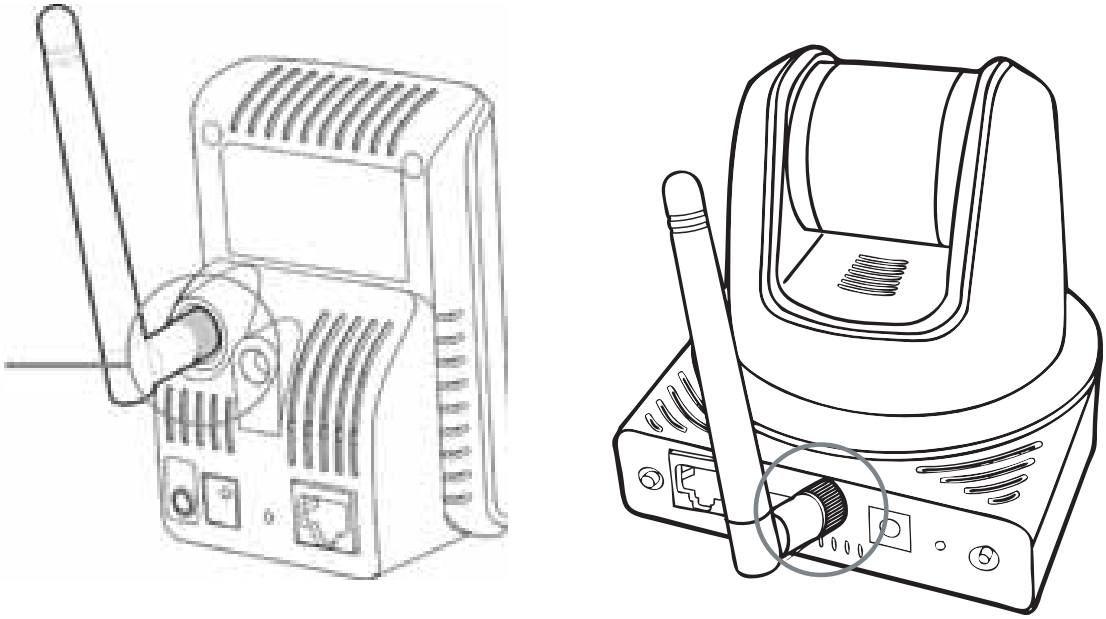
Use the provided Ethernet cable to connect the camera to your local area network (LAN).
When you connect the AC power adapter, the camera is powered on automatically. You can verify the power status from the Power LED on the front panel of the camera.
Once connected, the Link LED starts flashing green light and the camera is on standby and ready for use now.



Connecting the Ethernet cable

## Connecting the Camera to WLAN

If you use a wireless network in your application environment, you need to attach the included external antenna to the camera.
When the camera is powered on, the camera will automatically search any access point with "default" SSID.



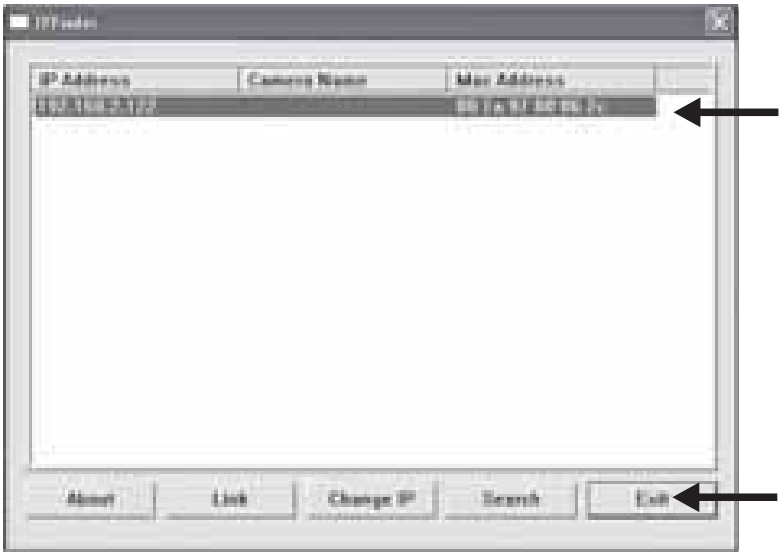
Connecting the External Antenna

**NOTE** If the camera cannot connect to your wireless network, you need to install the camera in LAN and proceed with WLAN settings.

# 3 ACCESSING THE CAMERA

**Using IPFinder**

1. Insert the Installation CD-ROM into your computer's CD-ROM drive to initiate the Auto-Run program.
2. Click the **IPFinder** item to launch the utility. The control panel will appear as below.




Display the connected camera(s).
Double click to link the Camera.

Click **Search** to find the IP address of the connected camera(s).
Click **Change IP** to modify the IP address of the selected camera.
Click **Exit** to close the utility.

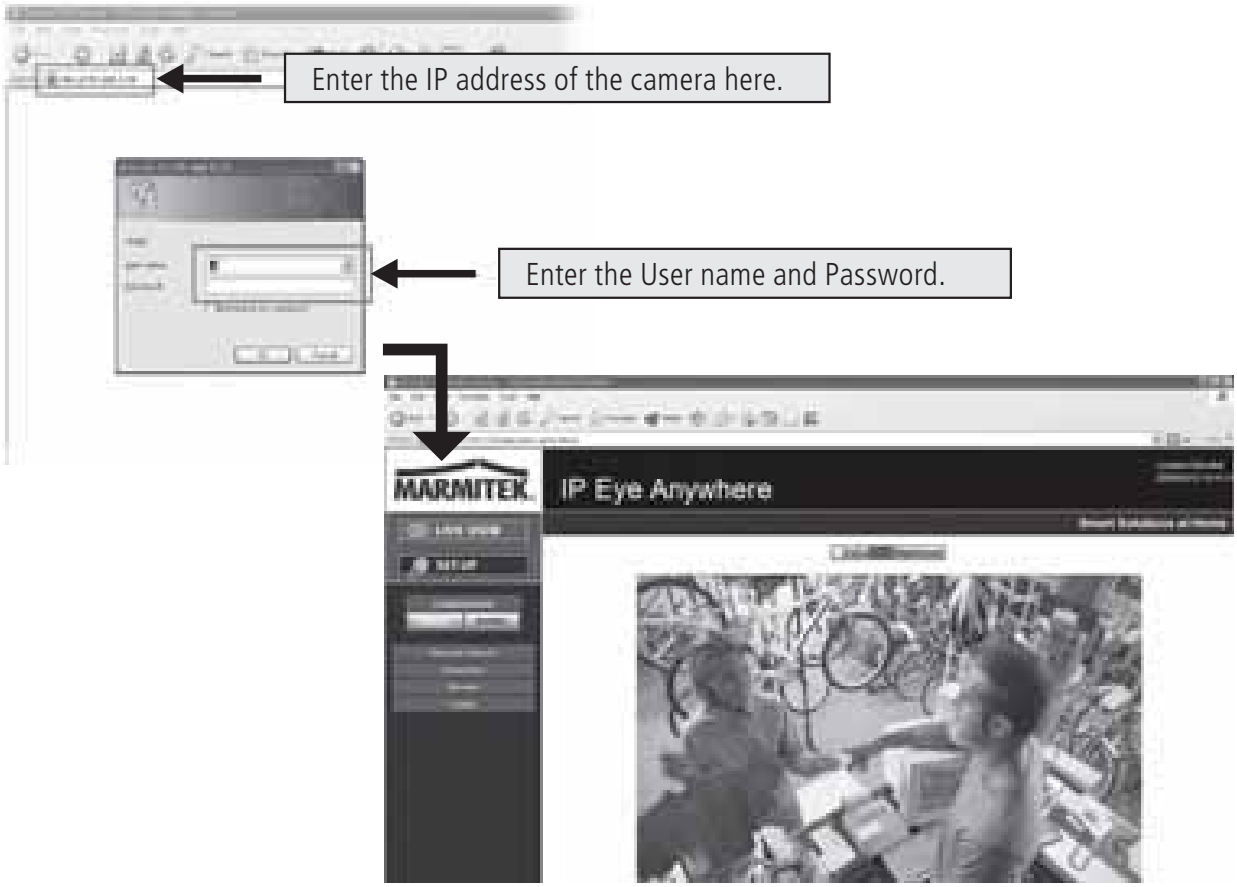
3. Once you get the IP address of the camera, launch the Web browser or UltraView to access your camera.

**TIP** The Installation CD-ROM provides a setup program that allows you to install IPFinder on your computer. To install IPFinder, click **Install Software** then select **IPFinder** on the Auto-Run screen.

**Accessing to the Camera**

1. Open the Web browser on your computer (for example, Microsoft Internet Explorer in this guide)
2. Type the default IP address (192.168.0.30) or the IP address found by IPFinder in the Address bar, and then press [Enter].
3. When the login window appears, enter the default User name (admin) and password (admin) and press **OK** to access to the main screen of the camera's Web Configuration.
4. Right click and select Install **Active X Control**.
5. Click **Install**.


© MARMITEK




6. Click **Setup** and then **Smart Wizard** to set up your camera quickly. The Smart Wizard will guide you through the necessary settings with detailed instructions on each step.

# 4 TIPS

- For more information, please refer to the Advanced Installation Guide on the provided Installation CD-ROM.
- For details of operating UltraView, please refer to the Software User Guide on the provided Installation CD-ROM.
- If you have any problem on the product(s), please contact your local authorized dealer.

# TECHNICAL DATA

| Technical Data (1) | IP Eye Anywhere 10 | IP Eye Anywhere 11 | IP Eye Anywhere 20 | IP Eye Anywhere 21 | IP Robocam 10 | IP Robocam 11 | IP Robocam 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Image Sensor** | | | | | | | |
| Image Sensor | 1/4" Color CMOS Sensor | | | | | | |
| Resolution | 640 x 480, 320 x 240, 160 x 120 | | | | | | |
| Ligh Minimum Illumination | 0.5 LUX | | | | 0,1 LUX | | |
| **Lens** | | | | | | | |
| Aperture (F/No.) | 2.6 | | 2.8 | | | | 2.0 |
| Focus Length | 4.6mm | | 4.5 mm | | 4.6 mm | | |
| View Angle (Diagonal) | 60 degree | | | | | | 55 degree |
| **Image Processing** | | | | | | | |
| Compression | MJPEG | | MPEG4/MJPEG dual streaming | | MJPEG | | MPEG4/MJPEG dual streaming |
| Auto Exposure Control | Yes | | | | | | |
| Auto White Balance | Yes | | | | | | |
| Auto Gain control | Yes | | | | | | |
| Light Frequency | 50Hz, 60Hz or Outdoor | | | | | | |
| Image Resolution and Frame rate | VGA (640 x 480 ) : 30 fps, QVGA ( 320 x 240 ) : 30 fps, QQVGA ( 160 x 120) : 30 fps | | | | | | |
| Multi-profile | NA | | 3 profiles simultaneously | | NA | | 3 profiles simultaneously |
| **System** | | | | | | | |
| Network Processor | ARM9 base | | | | | | |
| System ROM | 4MByte NOR Flash | | 8MByte NOR Flash | | 4MByte NOR Flash | | 8MByte NOR Flash |
| System RAM | 16MByte SDRAM | | 32MByte SDRAM | | | | |
| Power | DC5V, 230VAC 50 Hz | | | | DC12V, 230VAC 50 Hz | | |
| Power Consumption | 6 watts max. | | 8 watts max. | | 10 watts max. | | |
| Environment Operation: | Operation: Temp: 0 ~ 45 Humidity: 20% ~ 85% non-condensing, Storage: Temp: -15 ~ 60 Humidity: 0% ~ 90% non-condensing | | | | | | |
| **Audio** | | | | | | | |
| Audio in | NA | | Internal Omni-directional Microphone | | NA | | Internal Omni-directional Microphone |
| Sensitivity: | NA | | -48dB +/- 3dB | | NA | | -48dB +/- 3dB |
| Freq Response: | NA | | 50~16000Hz | | NA | | 50~16000Hz |
| Audio Codec | NA | | PCM/AMR | | NA | | PCM/AMR |
| Audio out | NA | | | | | | Mono 3.5mm Mini jack plug |
| **Communication** | | | | | | | |
| Ethernet | One RJ45 port; IEEE 802.3u compliant, 10/100 Mbps Fast Ethernet with Auto-MDIX | | | | | | |
| Wireless | NA | 802.11b/g Wireless LAN | NA | 802.11b/g Wireless LAN | NA | 802.11b/g Wireless LAN | |
| Supported Protocols | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, PPPoE, UPnP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, Samba, PPPoE, UPnP, RTP, RTSP, RTCP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, PPPoE, UPnP | | TCP/IP, UDP, CMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP , HTTP, Samba, PPPoE, UPnP, RTP, RTSP, RTCP, BONJOUR |
| **LED and Button** | | | | | | | |
| Power LED | Orange Colour | | | | | | |
| Link/act. LED | Green Colour | | | | | | |
| Reset button | Push and Release button will be Reboot. Push and hold over 5 sec will be Factory reset | | | | | | |
| **Others** | | | | | | | |
| Antenna | NA | External Dipole Antenna | NA | External Dipole Antenna | NA | External Dipole Antenna | |
| GPIO | NA | | | | 1 in/1 out connectors. Input: active high: 9~40V DC; dropout: 0V DC Output: close circuit current 70mA AC or 100mA DC maximum, 30 Ohm; open circuit voltage 240V AC or 350V DC maximum. | | |
| USB Port | NA | | One Type A receptacle Connector USB 1.1 Host port (Power distribution: 500mA Max.) | | NA | | One Type A receptacle Connector USB 1.1 Host port (Power distribution: 500mA Max.) |
| USB dismount button | NA | | Push and hold over 4 sec will be dismount USB device | | NA | | Push and hold over 4 sec will be dismount USB device |

© MARMITEK

| Technical Data (2) | IP Eye Anywhere 10 | IP Eye Anywhere 11 | IP Eye Anywhere 20 | IP Eye Anywhere 21 | IP Robocam 10 | IP Robocam 11 | IP Robocam 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Feature** | | | | | | | |
| Image setting | Brightness, Sharpness, Saturation | | | | | | |
| Upside down and Mirror | Yes | | | | | | |
| Digital Zoom | 3x | | | | | | |
| Frame rate setting | Yes (1-25fps,Auto) | | | | | | |
| Compression Ratio Setting | 5 levels setting : Lowest, Low, Normal, High, Highest | | | | | | |
| 3GPP support | No | | Yes | | No | | Yes |
| IP Setting | Static IP Address, DHCP, PPPoE | | | | | | |
| Email | Support SMTP mail, Scheduling, Two destination email account | | | | | | |
| Time Management | Manual Time Setting, Time Server and NTP Support | | | | | | |
| Event Management | Events Triggered by Motion detection or according to schedule, Image Upload/Send over email, FTP | | | | Events Triggered by Motion detection or according to schedule, GPIO, Image Upload/Send over email, FTP | | |
| | NA | | Recording Video file to PC, Network Storage, USB Flash Disk | | NA | | Recording Video file to PC, Network Storage, USB Flash Disk |
| FTP Upload | Scheduling | | | | | | |
| Motion detection | 2 scalable windows | | | | | | |
| IP Filter | Yes | | | | | | |
| System Management | Web Based Administration, Application Software | | | | | | |
| Device Configuration | Backup/Restore to/from Configuration file | | | | | | |
| User Administration | Password protected and 3 levels of Authorization | | | | | | |
| | Guest User just have View video function only. | | Guest User just have View video and listen Audio function only. | | Guest User just have View video function only. | | Guest User just have View video and listen Audio function only. |
| | General User have all authority in Live view page | | | | | | |
| | Administrator have View video and All configuration setting.(default: admin/admin) | | | | | | |
| Wireless Security | NA | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | NA | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | NA | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA | |
| System log | NA | | 100 items ( max) store in SDRAM | | NA | | 100 items ( max) store in SDRAM |
| LED control | Normal / Off | | | | | | |
| Smart Setup Wizard | Quick Installation setup step by step | | | | | | |
| Reset Function | System reboot button. Reset all configuration to factory default values button. | | | | | | |
| Browser | Internet Explore 6.0 above, Firefox (MJPEG mode only), Safari (MJPEG mode only) | | | | | | |
| API | For developing application software | | | | | | |
| **Software** | | | | | | | |
| Supported OS | Windows 2000/ XP/Vista | | | | | | |
| Application Software | View channel:16 CHs, Record, Playback, Motion detect, Backup/Restore to/from Configuration file | | | | | | |
| | | | Audio support | | | | Audio support |
| IPFinder | Auto search IP Address of Camera in LAN | | | | | | |
| **Minimum system requirements** | | | | | | | |
| General | | | | | | | |
| hardware | CD ROM drive | | | | | | |
| Operating system | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista | | | | | | |
| network | 10Base-T Ethernet or 100Base-TX Fast Ethernet | | | | | | |
| Wireless | | IEEE 802.11b/g. | | IEEE 802.11b/g. | | IEEE 802.11b/g. | |
| Camera | | | | | | | |
| Processor | Intel Pentium III 350MHz or above | | Intel Pentium III 800MHz or above | | | | |
| Memory | 128MB | | 512MB | | 128MB | | 512MB |
| Screen Resolution | 800x600 or above | | | | | | |
| Web browser | Microsoft® Internet Explorer 6.0 or above, Apple Safari 2 or above, Mozilla Firefox 2.00 or above | | | | | | |
| Application Software | | | | | | | |
| Processor | 1 camera connected: Intel Pentium III 800MHz; 512MB RAM, 2 ~ 4 cameras connected: Intel Pentium 4 1.3GHz; 512MB RAM, 5 ~ 8 cameras connected: Intel Pentium 4 2.4GHz; 1GB RAM, 9 ~ 16 cameras connected: Intel Pentium 4 3.4GHz; 2GB RAM | | | | | | |
| Screen Resolution | 1024x768 or above | | | | | | |

## ATTENTION

This appliance is designed to be used in all EU and EFTA countries.
Attention: The use of this product may be restricted in the following countries:

- Belgium: 2.4 GHz Frequency. The use of this frequency may be restricted in some areas. See http://www.bipt.be for current information.
- France: 2.4 GHz Frequency. The use of channels other than: 10, 11, 12, 13 (2457, 2462, 2467, and 2472 MHz) may be restricted in some areas. See l'Autorité de Régulation des Télécommunications (http://www.art-telecom.fr) for current information.

**Environmental Information for Customers in the European Union**

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

# SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegeben Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.



# 1 INBETRIEBNAHME

**Lieferumfang**

Prüfen Sie sorgfältig den Inhalt der Packung. Die folgenden Artikel sollten mitgeliefert sein. Falls irgendein Artikel fehlt oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler.

✔ Eine Marmitek Netzwerkkamera
✔ Ein Netzteil
✔ Eine externe Antenne*
✔ Ein Kamerafuß
✔ Ein Ethernet-Kabel (RJ-45)
✔ Ein GPIO-Anschluss**
✔ Eine Installations-CD-ROM (English)
✔ Eine Installations-Kurzanleitung

**Systemanforderungen**

■ **Netzwerkverbindung**

| | |
|---|---|
| LAN: | 10 Base-T Ethernet oder 100 Base-TX Fast Ethernet |
| WLAN: | IEEE 802.11b/g (für das Drahtlos-Modell) |

■ **Zugriff auf die Kamera über einen Webbrowser**

| | |
|---|---|
| Plattform: | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 |
| CPU: | Intel Pentium III 800 MHz oder besser |
| RAM: | 128 MB******, 512 MB*** |
| Auflösung: | 800 x 600 oder höher |
| Benutzerschnittstelle: | Microsoft® Internet Explorer 5.0 oder aktueller |

***IP Eye Anywhere 11, IP Eye Anywhere 21, IP RoboCam 11, IP RoboCam 21 - ** IP RoboCam 10, 11, 21**
*****IP Eye Anywhere 20, 21, IP RoboCam 21 - ******IP Eye Anywhere 10, 11, IP RoboCam 10, 11**

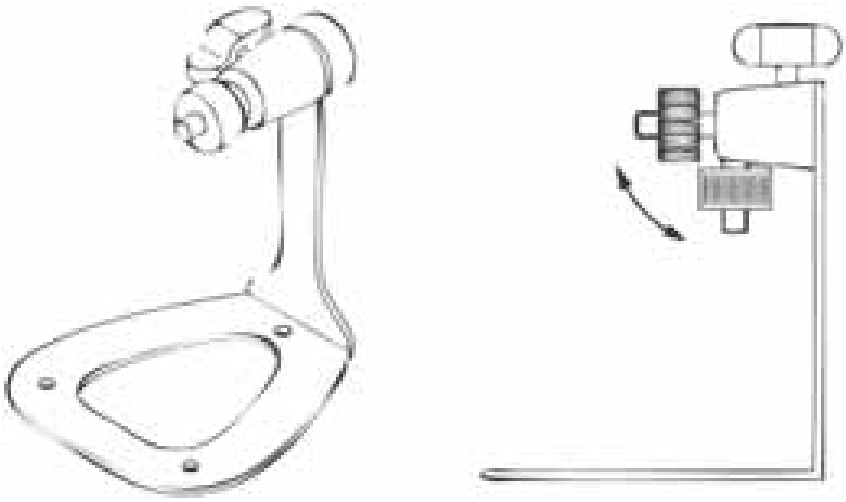
■ **UltraView software**

| | |
|---|---|
| Platform: | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 |
| CPU: | Intel Pentium III 800MHz oder besser und 512MB RAM für 1 angeschlossene Kamera |
| CPU: | Intel Pentium 4 3.4 GHz oder besser und 2GB RAM für 9 ~16 angeschlossene Kameras |
| Auflösung: | 1024x768 oder besser |

# 2 EINRICHTEN DER KAMERA

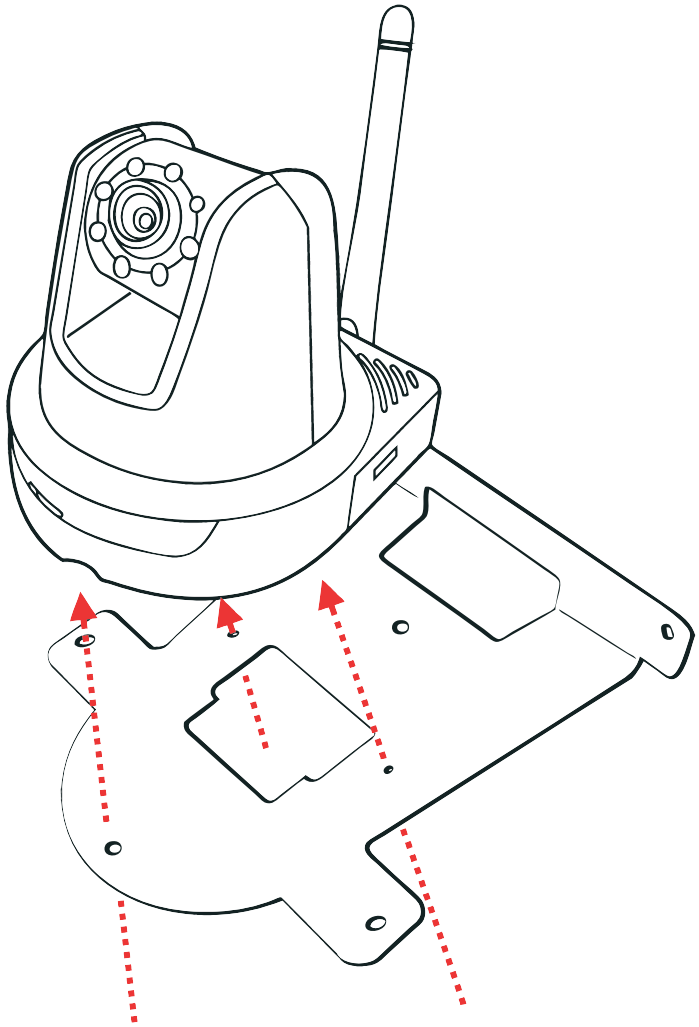
**Installieren des Kamerafußes**

Die IP Eye Anywhere wird mit einem Kamerafuß mit drehbarer Kugellagerung geliefert, die in das Schraubgewinde der Kamera eingeschraubt werden kann. Nach dem Anbringen des Kamerafußes können Sie die Kamera überall aufstellen, indem Sie die drei Schraublöcher am Boden des Kamerafußes zur Befestigung verwenden.



**Installation des Wandmontage-Bausatzes**

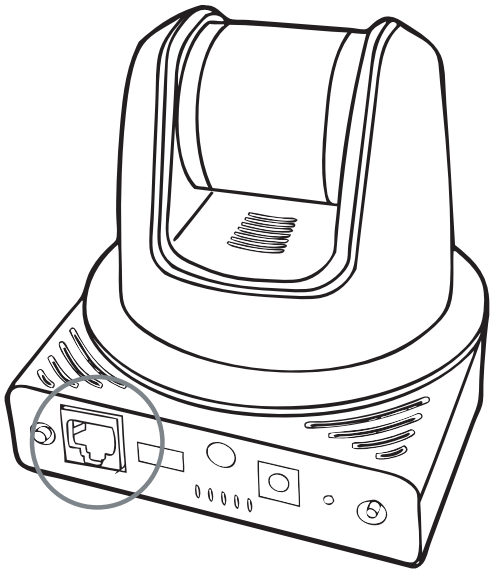
Im Lieferumfang der IP RoboCam befindet sich ein Wandmontage-Bausatz, der Ihnen die Montage der Kamera an einem beliebigen Ort ermöglicht. Dabei wird die Kamera mit Hilfe der drei Schraubenlöcher befestigt, die sich an den Unterseite des Wandmontage-Bausatzes befinden.




© MARMITEK

**Verbinden der IP Kamera mit einem LAN**

Verwenden Sie das beigelegte Ethernet-Kabel, um die Kamera mit Ihrem lokalen Netzwerk (LAN) zu verbinden. Sobald das Netzteil angeschlossen ist, wird die Kamera sofort mit Strom versorgt. Sie können über die Betriebs-LED an der Frontseite der Kamera den Betriebszustand des Gerätes überprüfen. Sobald die Stromversorgungsverbindung besteht, blinkt die Link-LED grün. Die Kamera ist sofort betriebsbereit.

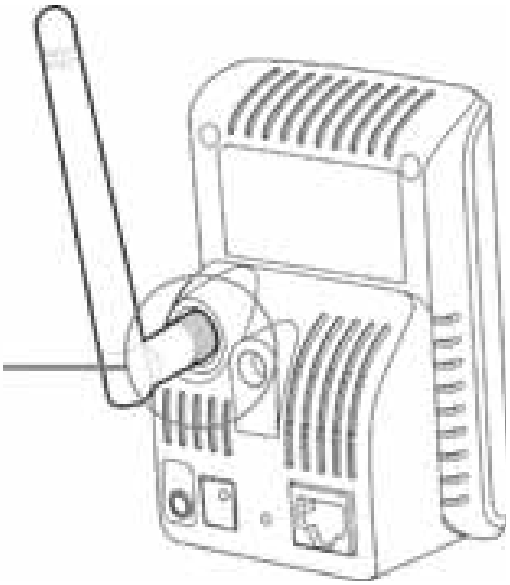


Hier Ethernet-Kabel anschließen

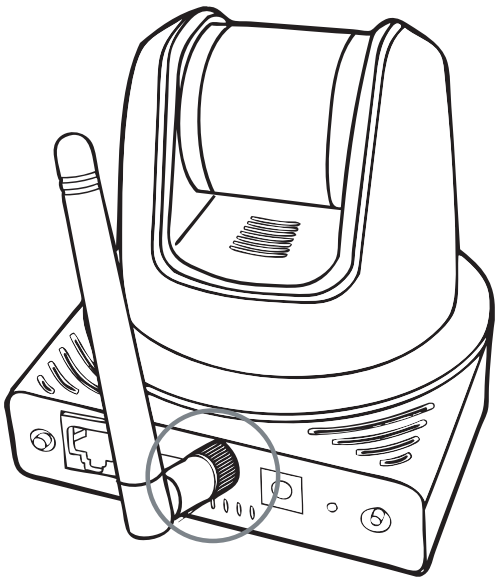
**Verbinden der Kamera mit einem WLAN**

Wenn Sie ein drahtloses Netzwerk nutzen, müssen Sie die beigelegte externe Antenne an der Kamera anbringen.

Sobald die Kamera mit Strom versorgt wird, sucht das Gerät automatisch nach einem Zugriffspunkt mit der SSID „default".



Anschließen der externen Antenne

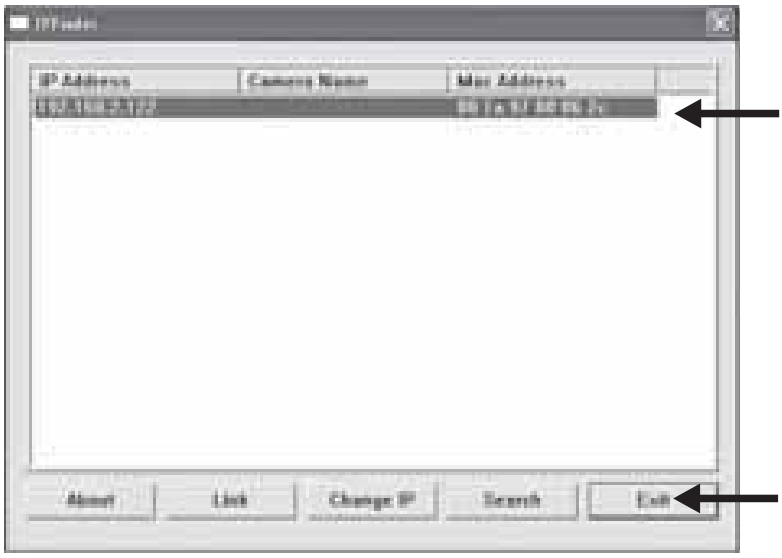


**HINWEIS** Falls die Verbindung der Kamera mit Ihrem drahtlosen Netzwerk fehlschlägt, müssen Sie die Kamera mit einem LAN verbinden und die WLAN-Einstellungen darüber vornehmen.

# 3 ZUGREIFEN AUF DIE KAMERA

**Verwenden des IP Finder**

1. Legen Sie die Installations-CD-ROM in Ihr optisches Laufwerk ein. Die Software startet automatisch.
2. Klicken Sie auf das Objekt **IP Finder**, um das Dienstprogramm zu starten. Die nachstehend abgebildete Bedienoberfläche öffnet sich.




Zeigt verbundene Kameras

Auf **Search [Suchen]** klicken, um die IP-Adresse(n) der verbundenen Kamera(s) zu finden.
Auf **Change IP [IP ändern]** klicken, um die IP-Adresse der ausgewählten Kamera zu ändern.
Auf **Exit [Beenden]** klicken, um das Dienstprogramm zu schließen.

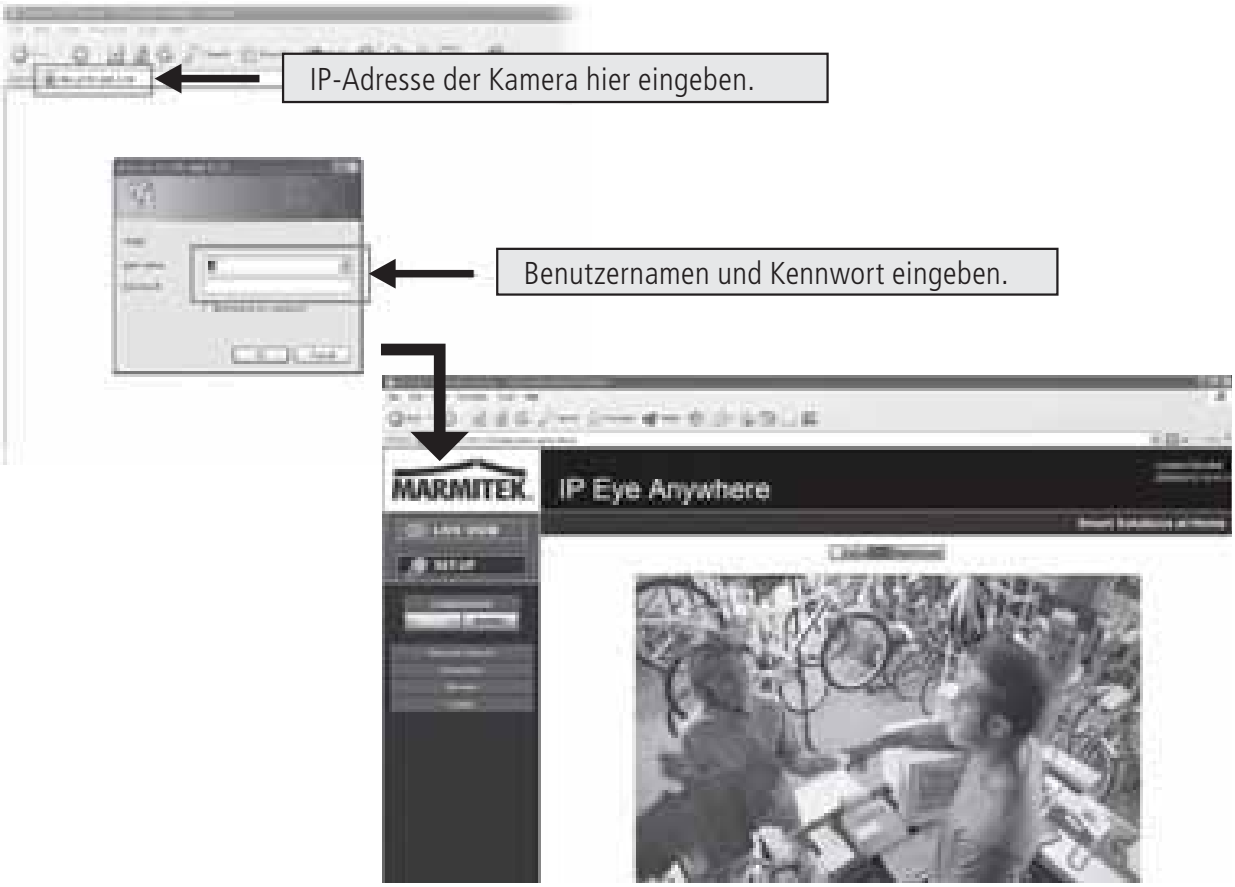
3. Nachdem Sie die IP-Adresse der Kamera erhalten haben, starten Sie bitte Ihren Webbrowser oder Ultra View, um auf die Kamera zuzugreifen.

**Tipp** Die Installations-CD-ROM enthält ein Einrichtungsprogramm, mit dem Sie IP Finder auf Ihrem Computer installieren können. Klicken Sie auf **Install Software [Software installieren]**, wählen Sie dann **IP Finder** im geöffneten Fenster, um IP Finder zu installieren.

**So greifen Sie auf die Kamera zu**

1. Öffnen Sie Ihren Webbrowser auf Ihrem Computer (in dieser Anleitung wird der Microsoft Internet Explorer benutzt).
2. Geben Sie die Standard-IP-Adresse (192.168.0.30) oder die über IP Finder gefundene IP-Adresse in das Adressfeld ein, drücken dann die Eingabetaste.
3. Wenn das Anmeldungsfenster erscheint, geben Sie bitte den Standardbenutzernamen (admin) und das Standardkennwort (admin) ein. Klicken Sie anschließend auf **OK**, um die Hauptseite der Kamera-Webkonfiguration zu öffnen.
4. Klicken Sie auf die rechte Maustaste und wählen Sie **Active X Control** aus.
5. Klicken Sie auf **Install** (Installieren).


© MARMITEK






6. Klicken Sie auf **Setup [Einstellen]** und dann auf **Smart Wizard [Intelligenter Assistent]**, um Ihre Kamera schnell einzustellen. Der Assistent führt Sie mit detaillierten Erläuterungen durch die notwendigen Schritte.

# 4 TIPPS

Lesen Sie bitte die *Erweiterte Installationsanleitung* auf der beigelegten Installations-CD-ROM für weitere Informationen.
Lesen Sie bitte die *Software-Bedienungsanleitung* auf der beigelegten Installations-CD-ROM für Details zur Bedienung des Programms Ultra View.
Falls Probleme mit dem Produkt auftreten sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

# TECHNISCHEN DATEN

| Technische Daten (1) | IP Eye Anywhere 10 | IP Eye Anywhere 11 | IP Eye Anywhere 20 | IP Eye Anywhere 21 | IP Robocam 10 | IP Robocam 11 | IP Robocam 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Bildsensor** | | | | | | | |
| Bildsensor | 1/4” Farbbild CMOS Sensor | | | | | | |
| Auflösung | 640 x 480, 320 x 240, 160 x 120 | | | | | | |
| Mindestlichtstärke | 0,5 LUX | | | | 0,1 LUX | | |
| **Objektiv** | | | | | | | |
| Blende (F/No.) | 2,6 | | 2,8 | | | | 2,0 |
| Fokuslänge | 4,6mm | | 4,5 mm | | 4,6 mm | | |
| Gesichtswinkel (diagonal) | 60 Grad | | | | | | 55 Grad |
| **Bildbearbeitung** | | | | | | | |
| Kompression | MJPEG | | MPEG4/MJPEG Dual Streaming | | MJPEG | | MPEG4/MJPEG dual streaming |
| Automatische Belichtungskontrole | Ja | | | | | | |
| Automatische Weißbalance | Ja | | | | | | |
| Automatische Stärkeregelung | Ja | | | | | | |
| Lichtfrequenz | 50Hz, 60Hz oder Outdoor | | | | | | |
| Bildauflösung und Bildfolge | VGA (640 x 480 ) : 30 fps, QVGA ( 320 x 240 ) : 30 fps, QQVGA ( 160 x 120) : 30 fps | | | | | | |
| Multi-Profil | nicht zutreffend | | 3 Profile gleichzeitig | | nicht zutreffend | | 3 Profile gleichzeitig |
| **System** | | | | | | | |
| Netzwerkprozesor | Basiert auf ARM9 | | | | | | |
| System ROM | 4MByte NOR Flash | | 8MByte NOR Flash | | 4MByte NOR Flash | | 8MByte NOR Flash |
| System RAM | 16MByte SDRAM | | 32MByte SDRAM | | | | |
| Leistung | DC5V, 230VAC 50 Hz | | | | DC12V, 230VAC 50 Hz | | |
| Verbrauch | 6 Watts max. | | 8 Watts max. | | 10 watts max. | | |
| Umgebung: | Betriebstemperatur: 0 ~ 45, Luftfeuchtigkeit: 20% ~ 85% nicht kondensierend, Lageremperatur: -15 ~ 60, Luftfeuchigkeit 0% ~ 90% nicht kondensierend | | | | | | |
| **Audio** | | | | | | | |
| Audio in | nicht zutreffend | | Interne omnidirektionales Mikrofon | | nicht zutreffend | | Interne omnidirektionales Mikrofon |
| Empfindlichkeit: | nicht zutreffend | | -48dB +/- 3dB | | nicht zutreffend | | -48dB +/- 3dB |
| Freq Response: | nicht zutreffend | | 50~16000Hz | | nicht zutreffend | | 50~16000Hz |
| Audio Codec | nicht zutreffend | | PCM/AMR | | nicht zutreffend | | PCM/AMR |
| Audio out | nicht zutreffend | | | | | | Mono 3.5 mm Mini jack plug |
| **Kommunikation** | | | | | | | |
| Ethernet | Ein RJ45 Port; kompatibel mit IEEE 802.3u, 10/100 Mbps Fast Ethernet mit Auto-MDIX | | | | | | |
| Drahtlos | nicht zutreffend | 802.11b/g drahtlos LAN | nicht zutreffend | 802.11b/g drahtlos LAN | nicht zutreffend | 802.11b/g drahtlos LAN | |
| Unterstützte Protokolle | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, PPPoE, UPnP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, Samba, PPPoE, UPnP, RTP, RTSP, RTCP | | TCP/IP, UDP, ICMP,DHCP,NTP,DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, PPPoE, UPnP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, Samba, PPPoE, UPnP, RTP, RTSP, RTCP, BONJOUR |
| **LED und Taste** | | | | | | | |
| Energie LED | Orange | | | | | | |
| Link/Aktivität LED | Grün | | | | | | |
| Reset-Taste | Taste drücken und loslassen für neustart. 5 Sekunden festhalten um zu den Fabrikseinstellungen zurückzukehren. | | | | | | |
| **Übriges** | | | | | | | |
| Antenne | nicht zutreffend | Externe Dipolantenne | nicht zutreffend | Externe Dipolantenne | nicht zutreffend | Externe Dipolantenne | |
| GPIO | nicht zutreffend | | | | 1 in/1 out connectors. Input: active high: 9~40V DC; dropout: 0V DC Output: close circuit current 70mA AC or 100mA DC maximum, 30 Ohm; open circuit voltage 240V AC or 350V DC maximum. | | |
| USB Port | nicht zutreffend | | Eine Typ A Steckdose USB 1.1 Host Port (Verteilernetz: 500mA Max.) | | nicht zutreffend | | Eine Typ A Steckdose USB 1.1 Host Port (Verteilernetz: 500mA Max.) |
| USB Demontagetaste | nicht zutreffend | | Drücken und 4 Sekunden festhalten für Dismount USB Komponenten | | nicht zutreffend | | Drücken und 4 Sekunden festhalten für Dismount USB Komponenten |

© MARMITEK

| Technische Daten (2) | IP Eye Anywhere 10 | IP Eye Anywhere 11 | IP Eye Anywhere 20 | IP Eye Anywhere 21 | IP Robocam 10 | IP Robocam 11 | IP Robocam 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Ausstattung** | | | | | | | |
| Bildeinstellung | Helle, Schärfe, Sättigung | | | | | | |
| Umgekehrt und Spiegelbild | Ja | | | | | | |
| Digitalzoom | 3x | | | | | | |
| Bildfolgeeinstellung | Ja (1-25fps, Auto) | | | | | | |
| Kompressionsrate Einstellung | 5 Einstellungsebenen: niedrigst, niedrig, normal, hoch, höchst | | | | | | |
| 3GPP Support | Nein | | Ja | | Nein | | Ja |
| IP Einstellung | Statische IP Adresse, DHCP, PPPoE | | | | | | |
| E-mail | Unterstützt SMTP Mail, Planung, e-Mail Account mit zwei Bestemmungen | | | | | | |
| Zeitmanagement | Manuelle Zeiteinstellung, Zeitserver und NTP Support | | | | | | |
| Event Management | Events getriggert durch Bewegungsdetektion oder nach Schema, Bild uploaden/über e-Mail, FTP versenden | | | | Events getriggert durch Bewegungsdetektion, GPIO, oder nach Schema, Bild uploaden/über e-Mail, FTP versenden | | |
| | nicht zutreffend | | Registrierung Videodatei zum PC, Netzwerkspeicher, USB Flash Disk | | nicht zutreffend | | Registrierung Videodatei zum PC, Netzwerkspeicher, USB Flash Disk |
| FTP Upload | Planung | | | | | | |
| Bewegungsmeldung | 2 adaptierbare Fenster | | | | | | |
| IP Filter | Ja | | | | | | |
| Systemmanagement | Webbasierte Verwaltung, Anwendersoftware | | | | | | |
| Konfiguration von Komponenten | Backup/wiederherstellen zur/von der Konfigurationsdatei | | | | | | |
| Anwenderverwaltung | Durch Kennwort geschützt und 3 Autorisationsebenen | | | | | | |
| | Gastanwender verfügen lediglich über die Funktion Video betrachten | | Gastanwender verfügen lediglich über die Funktion Video betrachten und Audio hören | | Gastanwender verfügen lediglich über die Funktion Video betrachten | | Gastanwender verfügen lediglich über die Funktion Video betrachten und Audio hören |
| | Allgemeine Anwender sind alle autorisiert bis Live View Page | | | | | | |
| | Verwalter hat Video betrachten und Alle Konfigurations-Einst. Fabrikeinst.:Verwalt/Verwalt) | | | | | | |
| Absicherung drahtlos | nicht zutreffend | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | nicht zutreffend | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | nicht zutreffend | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | |
| System Log | nicht zutreffend | | 100 Items (max.) Speicher in SDRAM | | nicht zutreffend | | 100 Items (max.) Speicher in SDRAM |
| LED Kontrolle | Normal / Aus | | | | | | |
| Smart Setup Wizard | Kurze Installationseinstellung Schritt für Schritt | | | | | | |
| Reset-Funktion | Taste, um alle Einstellungen in die Fabrikeinstellung zurückzusetzen | | | | | | |
| Browser | Internet Explorer 6.0 oder höher, Firefox (nur MJPEG Modus), Safari (nur MJPEG Modus) | | | | | | |
| API | Zur Entwicklung von Anwendersoftware | | | | | | |
| **Software** | | | | | | | |
| Supported OS | Windows 2000/ XP/Vista | | | | | | |
| Anwendersoftware | Kanal: 16 CHs, Registrieren, Playback, Bewegungsmeldung, Backup/wiederherstellen zur/von der Konfigurationsdatei | | | | | | |
| | | | Audio Support | | | | Audio support |
| IPFinder | Sucht automatisch IP Adresse der Kamera in LAN | | | | | | |
| **Mindest-Systemanforderungen** | | | | | | | |
| **Allgemein** | | | | | | | |
| Hardware | CD ROM Drive | | | | | | |
| Plattform | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista | | | | | | |
| Netzwerk | 10Base-T Ethernet or 100Base-TX Fast Ethernet | | | | | | |
| Drahtlos | | IEEE 802.11b/g. | | IEEE 802.11b/g. | | IEEE 802.11b/g. | |
| **Kamera** | | | | | | | |
| Prozessor | Intel Pentium 3 350MHz oder höher | | Intel Pentium 3 800MHz oder höher | | | | |
| Speicher | 128MB | | 512MB | | 128MB | | 512MB |
| Bildschirmauflösung | 800x600 oder höher | | | | | | |
| Webbrowser | Microsoft® Internet Explorer 6.0 oder höher, Apple Safari 2 oder höher, Mozilla Firefox 2.00 oder höher | | | | | | |
| **Anwendersoftware** | | | | | | | |
| Prozessor | 1 angeschlossene Kamera: Intel Pentium III 800MHz; 512MB RAM, 2 ~ 4 angeschlossene Kameras : Intel Pentium 4 1.3GHz; 512MB RAM, 5 ~ 8 angeschlossene Kameras : Intel Pentium 4 2.4GHz; 1GB RAM, 9 ~ 16 angeschlossene Kameras : Intel Pentium 4 3.4GHz; 2GB RAM | | | | | | |
| Bildschirmauflösung | 1024x768 oder höher | | | | | | |

**ACHTUNG**

Dieses Gerät ist für den Gebrauch in allen EU und EFTA Ländern gedacht.

Achtung: In nachfolgenden Ländern ist die Verwendung dieses Produktes begrenzt:

• Belgien: 2.4 GHz Frequenzband. Die Nutzung dieses Frequenzbandes ist begrenzt und hängt von den verschiedenen Regionen ab. Schauen Sie unter http://www.bipt.be für aktuelle Informationen.

• Frankreich: 2.4 GHz Frequenzband. Die Nutzung anderer Kanäle als: 10, 11, 12, 13 (2457, 2462, 2467, und 2472 MHz) kann eingeschränkt sein, dies ist departementabhängig. Schauen Sie unter l 'Autorité de Régulation des Télécommunications (http://www.art-telecom.fr) für aktuelle Informationen.

**Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union**

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfal l entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

# AVERTISSEMENTS DE SECURITE

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté de ou près d'une baignoire, une piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumières trop fortes.
- Toute utilisation impropre, toute modification ou réparation effectuée vous-même annule la garantie. Marmitek n'accepte aucune responsabilité dans le cas d'une utilisation impropre du produit ou d'une utilisation autre que celle pour laquelle le produit est destiné. Marmitek n'accepte aucune responsabilité pour dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être rangé hors de la portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit : Les appareils peuvent comprendre des composants dont la tension est mortelle. Les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par des personnes compétentes.
- Brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique seulement après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.



# 1 DÉMARRAGE

**Contenu de l'emballage**

Vérifiez avec attention les éléments contenus dans l'emballage. Vous devez avoir ce qui suit. Si un des éléments est manquant ou endommagé, contactez votre revendeur local agréé.

✔ Une caméra IP réseau Marmitek.
✔ Un adaptateur d'alimentation DC.
✔ Une antenne externe*.
✔ Un support caméra.
✔ Un câble Ethernet (de type RJ-45).
✔ Un connecteur GPIO**.
✔ Un CD-ROM d'installation (Anglais).
✔ Un Guide d'installation rapide.

**Configuration système requise**

■ **Mise en réseau**

| | |
|---|---|
| LAN: | Ethernet 10Base-T ou Fast Ethernet 100Base-TX. |
| WLAN: | IEEE 802.11b/g (pour le modèle sans fil). |

■ **Accéder à la caméra à l'aide d'un navigateur Web**

| | |
|---|---|
| Plate-forme: | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 |
| CPU: | Intel Pentium III 800MHz ou supérieur |
| RAM: | 128MB****** ou 512MB*** |
| Résolution: | 800x600 ou supérieure |
| Interface utilisateur: | Microsoft® Internet Explorer 5.0 ou supérieur |

***IP Eye Anywhere 11, IP Eye Anywhere 21, IP RoboCam 11, IP RoboCam 21 - ** IP RoboCam 10, 11, 21**
*****IP Eye Anywhere 20, 21, IP RoboCam 21 - ******IP Eye Anywhere 10, 11, IP RoboCam 10, 11**

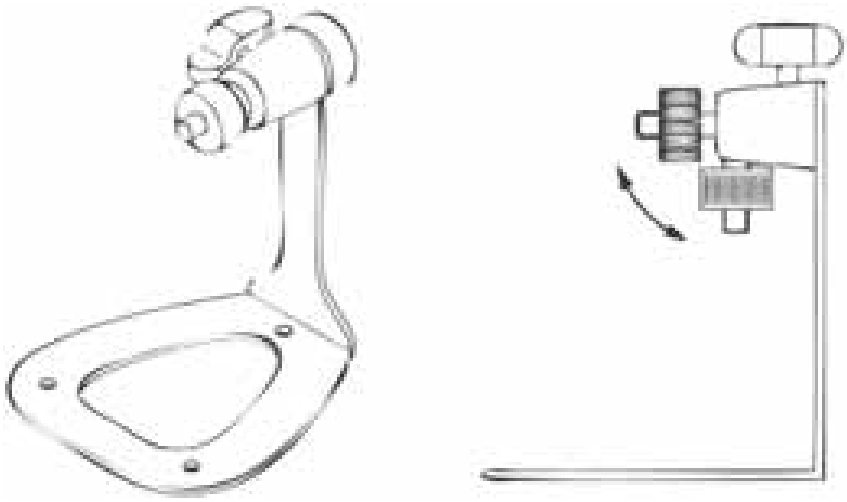
■ **UltraView software**

| | |
|---|---|
| Plate-forme: | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 |
| CPU: | Intel Pentium III 800MHz ou supérieur et 512MB RAM for 1 caméra connectée |
| CPU: | Intel Pentium 4 3.4 GHz ou supérieur et 2GB RAM for 9 ~16 caméra connectée |
| Résolution: | 1024x768 ou supérieure |

# 2 CONFIGURER LA CAMÉRA

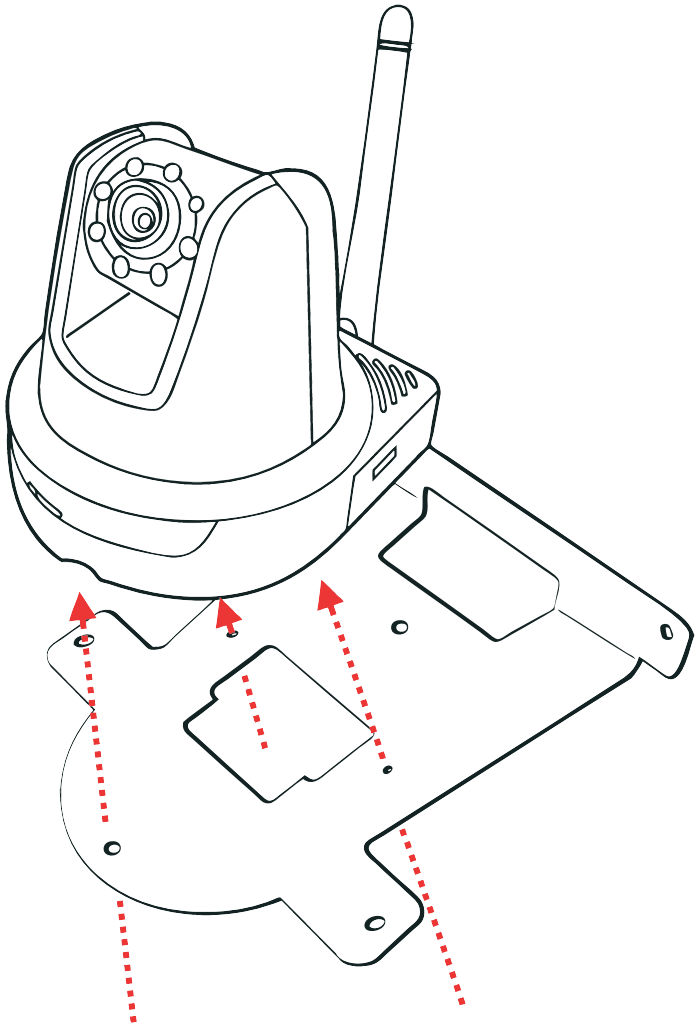
**Installer le support de la caméra**

La IP Eye Anywhere est livrée avec son support, qui utilise une tête vissée pivotante sur bille qui se verrouille sur le trou fileté de la caméra. Lorsque le support de la caméra est fixé, vous pouvez placer la caméra n'importe où en montant la caméra via les trois trous de vis situés à l'embase du support de caméra.



**Installation du kit de montage mural**

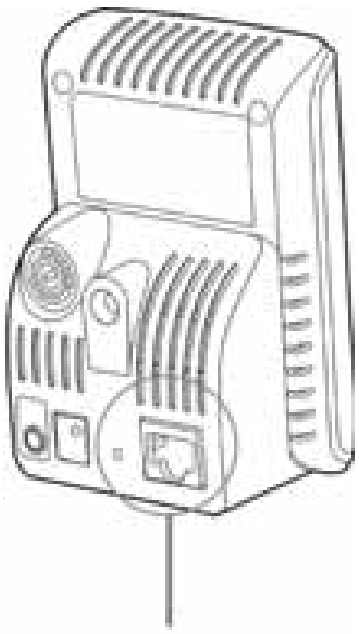
La IP RoboCam est fournie avec un kit de montage mural, qui vous permet d'installer la caméra n'importe où en la montant sur les trois trous de vis situés sur la base du kit de montage mural.

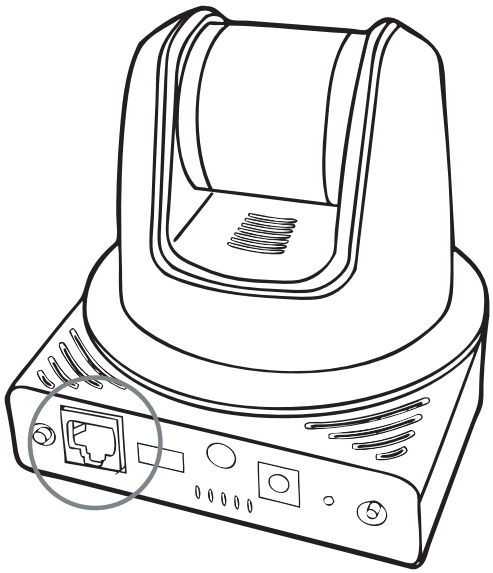



© MARMITEK

## Connecter la caméra IP au réseau local (LAN)

Utilisez le câble Ethernet fourni pour brancher la caméra à votre réseau local (LAN).
Lorsque vous branchez l'adaptateur d'alimentation ac, la caméra est alimentée automatiquement. Vous pouvez vérifier l'état d'alimentation via la DEL d'alimentation qui se trouve sur la face avant de la caméra.
Une fois branchée, la DEL Link (Lien) commence à clignoter en vert et la caméra se met en veille prête à l'emploi.





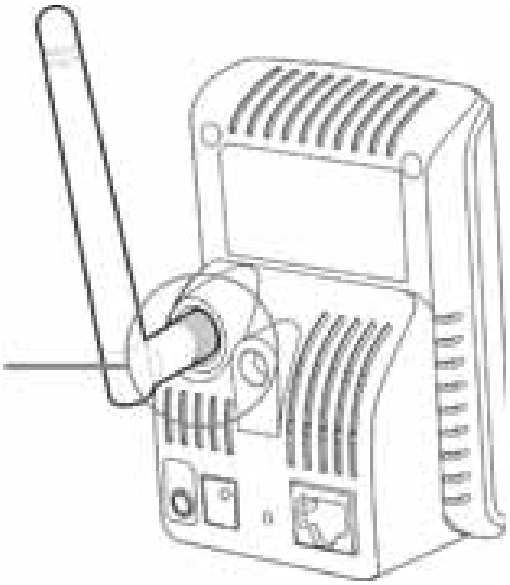
Connexion du câble Ethernet

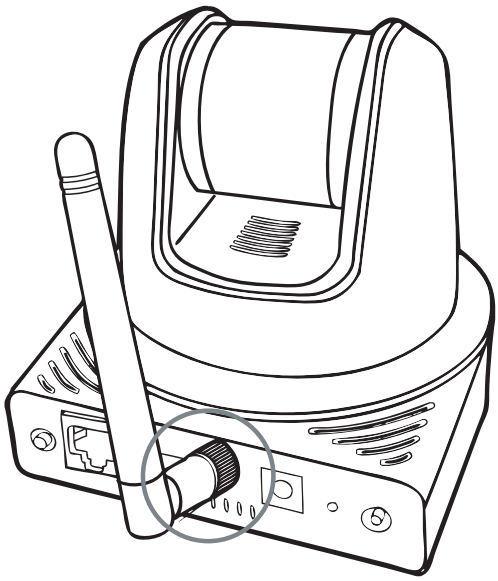


## Connecter la caméra au réseau Wifi (WLAN)

Si vous utilisez un réseau sans fil dans votre environnement applicatif, vous devez fixer sur votre caméra l'antenne externe fournie.
Lorsque la caméra est alimentée, elle recherche automatiquement tout point d'accès avec le SSID "default" (par défaut).

Connexion d'antenne



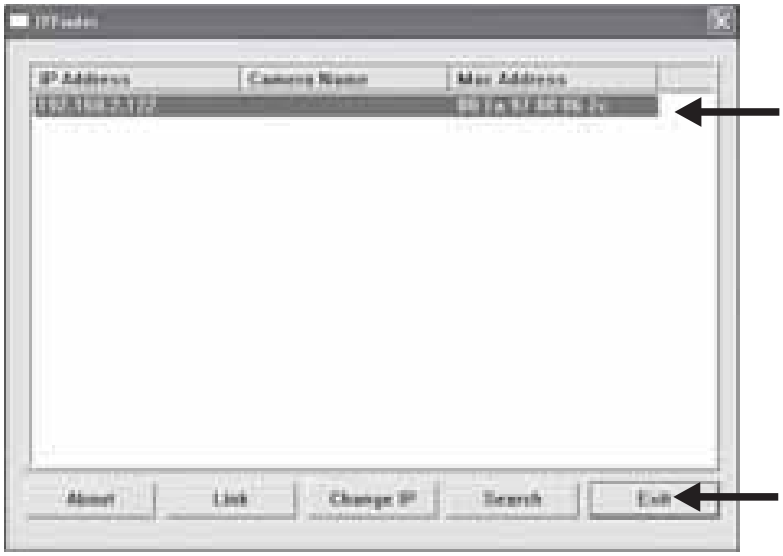


**REMARQUE** Si la caméra ne trouve pas de réseau sans fil, il vous faut installer la caméra sur le réseau local et procéder au paramétrage WLAN.

# 3 ACCÉDER À LA CAMÉRA

**Utiliser IP Finder (Trouveur d'IP)**

1. **Insérez** le CD-ROM d'installation dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur pour initier le programme Auto-Run.
2. Cliquez sur l'élément **IP Finder** (Trouveur d'IP) pour lancer l'utilitaire. Le panneau de commande apparaît comme ci-dessous.




Affiche la(les) caméra(s) connectée(s)

Cliquez sur **Search (Rechercher)** pour trouver l'adresse IP de la (des) caméra(s) connectée(s).
Cliquez sur **Change IP (Modifier IP)** pour modifier l'adresse IP de la caméra sélectionnée.
Cliquez sur **Exit (Quitter)** pour fermer l'utilitaire.

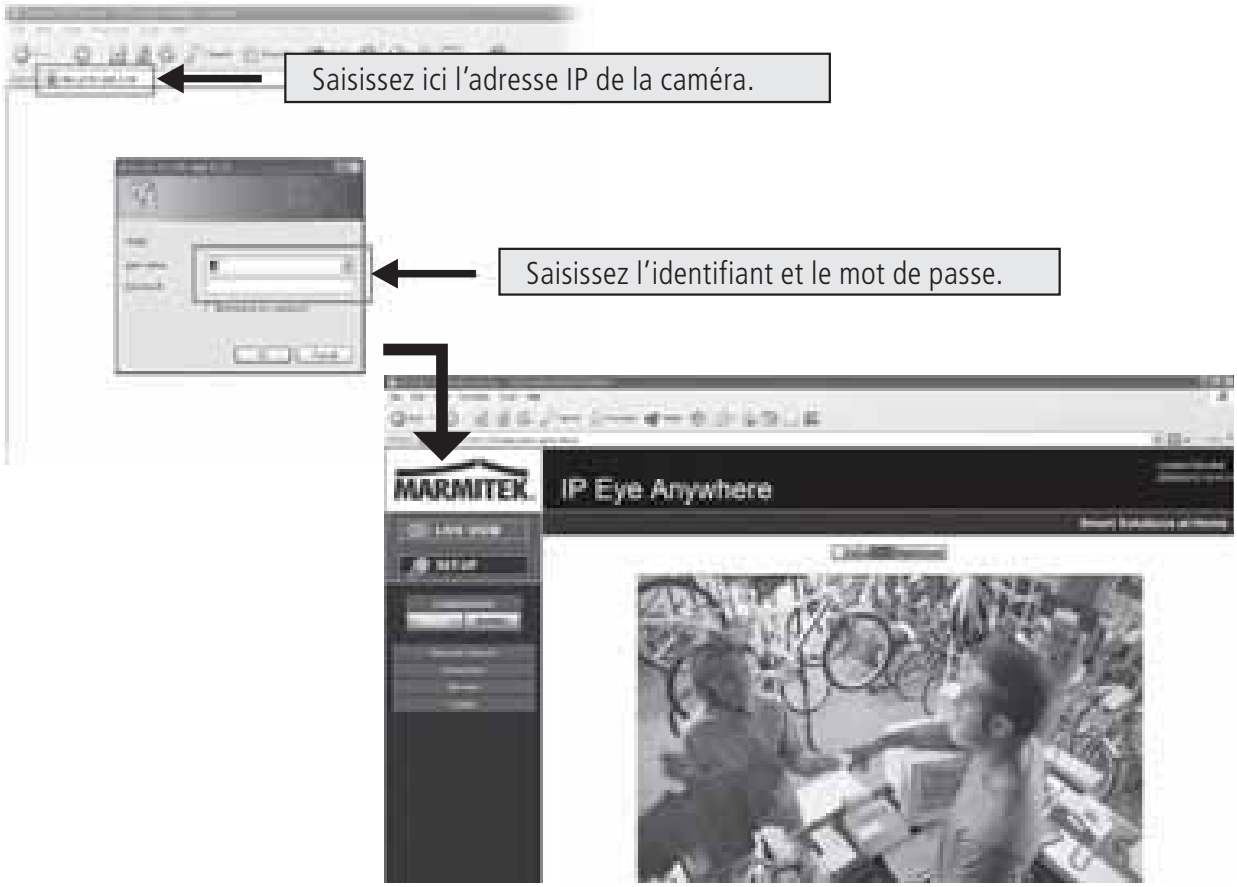
3. Une fois que vous avez obtenu l'adresse IP de la caméra, lancez le navigateur Web ou Ultra View pour accéder à votre caméra.

   **ASTUCE** Le CD-ROM d'installation fournit un programme de configuration qui vous permet d'installer IP Finder sur votre ordinateur. Pour installer IP Finder, cliquez sur **Install Software (Installer le logiciel)** puis sélectionnez **IP Finder** sur l'écran Auto-Run.

**Accéder à la caméra**

1. Ouvrez le navigateur Web sur votre ordinateur (par exemple, Microsoft Internet Explorer dans le présent guide).
2. Saisissez l'adresse IP par défaut (192.168.0.30) ou l'adresse IP trouvée par IP Finder dans la barre d'adresse, puis appuyez sur [Entrée].
3. Lorsque la fenêtre d'identification apparaît, saisissez le User name (l'identifiant) (admin) et password (mot de passe) (admin) puis appuyez sur **OK** pour accéder à l'écran principal de la configuration Web de la caméra.
4. Faites un clic droit et sélectionnez **Active X Controle**.
5. Cliquez sur **Install** (Installer).


© MARMITEK






6. Cliquez sur **Setup (Configuration)** puis sur l'assistant intelligent **Smart Wizard** pour configurer rapidement votre caméra. L'assistant Smart Wizard vous guide à travers les paramétrages nécessaires avec des instructions détaillées à chaque étape.

# 4 ASTUCES

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer au ***Guide d'installation*** avancé sur le CD-ROM d'installation fourni.

Pour de plus amples détails sur l'utilisation d'Ultra View, veuillez vous référer au ***Guide d'utilisation*** des logiciels sur le CD-ROM d'installation fourni.

Si vous avez un problème au sujet du (des) produit(s), veuillez contacter votre revendeur local agréé.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| Caractéristiques techniques (1) | IP Eye Anywhere 10 | IP Eye Anywhere 11 | IP Eye Anywhere 20 | IP Eye Anywhere 21 | IP Robocam 10 | IP Robocam 11 | IP Robocam 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Détecteur d'image** | | | | | | | |
| Détecteur d'image | Détecteur CMOS 1/4" couleur | | | | | | |
| Résolution | 640 x 480, 320 x 240, 160 x 120 | | | | | | |
| Intensité d'éclairage minimum | 0,5 LUX | | | | 0,1 LUX | | |
| **Lentille** | | | | | | | |
| Diaphragme (F/No. | 2,6 | | 2,8 | | | | 2,0 |
| Préréglage de la mise au point | 4,6 mm | | 4,5 mm | | 4,6 mm | | |
| Angle optique (diagonal) | 60 degrés | | | | | | 55 degrés |
| **Traitement des images** | | | | | | | |
| Compression | MJPEG | | MPEG4/MJPEG dual streaming | | MJPEG | | MPEG4/MJPEG dual streaming |
| Contrôle d'éclairage automatique | Oui | | | | | | |
| Balance des blancs automatique | Oui | | | | | | |
| Réglage automatique de l'intensité | Oui | | | | | | |
| Fréquence de lumière | 50Hz, 60Hz ou Outdoor | | | | | | |
| Résolution de l'image et fréquence du cadre | VGA (640 x 480 ) : 30 fps, QVGA ( 320 x 240 ) : 30 fps, QQVGA ( 160 x 120) : 30 fps | | | | | | |
| Profil multiple | - | | 3 profils en même temps | | - | | 3 profils en même temps |
| **Système** | | | | | | | |
| Processeur du réseau | Basé sur ARM9 | | | | | | |
| Système ROM | 4MByte NOR Flash | | 8MByte NOR Flash | | 4MByte NOR Flash | | 8MByte NOR Flash |
| Système RAM | 16MByte SDRAM | | 32MByte SDRAM | | | | |
| Capacité | DC5V, 230VAC 50 Hz | | | | DC12V, 230VAC 50 Hz | | |
| Consommation | 6 watts max. | | 8 watts max. | | 10 watts max. | | |
| Environnement | Température : 0 ~ 45, humidité : 20% ~ 85% ne se condensant pas. Température de stockage : -15 ~ 60, humidité : 0% ~ 90% ne se condensant pas | | | | | | |
| **Audio** | | | | | | | |
| Audio in | - | | microphone interne omnidirectionnel | | - | | microphone interne omnidirectionnel |
| Sensibilité | - | | -48dB +/- 3dB | | - | | -48dB +/- 3dB |
| Fréquence de réponse | - | | 50~16000Hz | | - | | 50~16000Hz |
| Audio Codec | - | | PCM/AMR | | - | | PCM/AMR |
| Audio out | - | | | | | | Mono 3.5 mm Mini jack plug |
| **Communication** | | | | | | | |
| Ethernet | Port RJ45; compatible avec IEEE 802.3u, 10/100 Mbps Fast Ethernet avec Auto-MDIX | | | | | | |
| Sans fil | - | 802.11b/g sans fil LAN | - | 802.11b/g sans fil LAN | 802.11b/g sans fil LAN | | |
| Protocoles à l'appui | TCP/IP, UDP, ICMP,DHCP,NTP,DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, PPPoE, UPnP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, Samba, PPPoE, UPnP, RTP, RTSP, RTCP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, PPPoE, UPnP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, Samba, PPPoE, UPnP, RTP, RTSP, RTCP, BONJOUR |
| **LED et bouton** | | | | | | | |
| Energie LED | Orange | | | | | | |
| Link/activité LED | Vert | | | | | | |
| Bouton de redémarrage | Appuyez et lâchez le bouton pour redémarrer. Appuyez pendant plus de 5 secondes pour revenir au réglage de l'usine | | | | | | |
| **Autres** | | | | | | | |
| Antenne | - | Antenne dipool externe | - | Antenne dipool externe | - | Antenne dipool externe | |
| GPIO | - | | | | 1 in/1 out connectors. Input: active high: 9~40V DC; dropout: 0V DC Output: close circuit current 70mA AC or 100mA DC maximum, 30 Ohm; open circuit voltage 240V AC or 350V DC maximum. | | |
| Port USB | - | | Prise de courant type A USB 1.1 Port Host (distribution du courant : 500mA max.) | | - | | Prise de courant type A USB 1.1 Port Host (distribution du courant : 500mA max.) |
| Bouton de démontage USB | - | | Appuyez et tenir pendant 4 secondes pour démontage composant USB | | - | | Appuyez et tenir pendant 4 secondes pour démontage composant USB |

© MARMITEK

| Caractéristiques techniques (2) | IP Eye Anywhere 10 | IP Eye Anywhere 11 | IP Eye Anywhere 20 | IP Eye Anywhere 21 | IP Robocam 10 | IP Robocam 11 | IP Robocam 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Equipement** | | | | | | | |
| Réglage | Clarté, netteté et saturation | | | | | | |
| Inverse et à l'envers | oui | | | | | | |
| Zoom digital | 3x | | | | | | |
| Réglage de fréquence du cadre | oui (1-25fps, Auto) | | | | | | |
| Réglage de compression | 5 niveaux de réglage : le plus bas, bas, normal, élevé, le plus élevé | | | | | | |
| Support 3GPP | Non | | Oui | | Non | | Oui |
| Réglage IP | Adresse IP statique, DHCP, PPPoE | | | | | | |
| E-mail | Soutient mail SMTP, Planning, account E-mail avec 2 destinations | | | | | | |
| Management de temps | Réglage du temps manuel, serveur de temps et support NTP | | | | | | |
| Management d'événements | Evénements déclenchés par détection de mouvement ou selon planning, télécharger image/par e-mail, envoyer FTP | | | | Evénements déclenchés par détection de mouvement, GPIO ou selon planning, télécharger image/par e-mail, envoyer FTP | | |
| | - | | Enregistrement document vidéo vers ordinateur, mémoire réseau, flash disk USB | | - | | Enregistrement document vidéo vers ordinateur, mémoire réseau, flash disk USB |
| Téléchargement FTP | Planning | | | | | | |
| Détection de mouvement | 2 cadres adaptables | | | | | | |
| Filtre IP | Oui | | | | | | |
| Management système | Administration de base web, logiciel d'application | | | | | | |
| Configuration de composants | backup/correction du fichier de configuration | | | | | | |
| Administration d'utilisateur | Protégé par mot de passe et 3 niveaux d'autorisation | | | | | | |
| | Utilisateurs hôtes disposent uniquement d'une fonction de vue de la vidéo | | Utilisateurs hôtes disposent uniquement d'une fonction de vue de la vidéo et d'écoute de l'audio | | Utilisateurs hôtes disposent uniquement d'une fonction de vue de la vidéo | | Utilisateurs hôtes disposent uniquement d'une fonction de vue de la vidéo et d'écoute de l'audio |
| | Utilisateurs courants ont toutes les autorisations pour Live view page | | | | | | |
| | L'administrateur a la fonction de vue et tous les réglages de configuration (réglage d'usine : admin/admin) | | | | | | |
| Sécurité sans fil | - | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | - | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | - | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | |
| Log système | - | | 100 pièces (max.) mémoire dans SDRAM | | - | | 100 pièces (max.) mémoire dans SDRAM |
| Contrôle LED | Normal / Arrêt | | | | | | |
| Smart Setup Wizard | Réglage d'installation courte, pas à pas | | | | | | |
| Fonction reset | Bouton pour remettre tout réglage au réglage d'usine | | | | | | |
| Browser | Internet Explorer 6.0 ou plus élevé, Firefox (seulement mode MJPEG), Safari (seulement mode MJPEG) | | | | | | |
| API | Pour développer logiciel d'application | | | | | | |
| **Logiciel** | | | | | | | |
| Support OS | Windows 2000/ XP/Vista | | | | | | |
| Logiciel d'application | Canal: 16 CHs, Enregistrer, Playback, Détection de mouvement, Backup/correction vers/de document de configuration | | | | | | |
| | | | Audio support | | | | Audio support |
| IPFinder | Cherche automatiquement adresse IP de caméra dans LAN | | | | | | |
| **Exigences minimales du système** | | | | | | | |
| **Généralités** | | | | | | | |
| Matériel | Drive CD ROM | | | | | | |
| Platforme | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista | | | | | | |
| Réseau | 10Base-T Ethernet ou 100Base-TX Fast Ethernet | | | | | | |
| Sans fil | | IEEE 802.11b/g. | | IEEE 802.11b/g. | | IEEE 802.11b/g. | |
| **Caméra** | | | | | | | |
| Processeur | Intel Pentium 3 350MHz ou plus élevé | | Intel Pentium 3 800MHz ou plus élevé | | | | |
| Mémoire | 128MB | | 512MB | | 128MB | | 512MB |
| Résolution de l'écran | 800x600 ou plus élevé | | | | | | |
| Web browser | Microsoft® Internet Explorer 6.0 ou plus élevé, Apple Safari 2 ou plus élevé, Mozilla Firefox 2.00 ou plus élevé | | | | | | |
| **Logiciel d'application** | | | | | | | |
| Processeur | 1 caméra reliée : Intel Pentium III 800MHz; 512MB RAM, 2 ~ 4 caméras reliées : Intel Pentium 4 1.3GHz; 512MB RAM, 5 ~ 8 caméras reliées : Intel Pentium 4 2.4GHz; 1GB RAM, 9 ~ 16 caméras reliées : Intel Pentium 4 3.4GHz; 2GB RAM | | | | | | |
| Résolution de l'écran | 1024x768 ou plus élevé | | | | | | |

**ATTENTION**

Cet appareil est destiné à une utilisation dans l'ensemble des pays de l'Union européenne et de l'AELE.

Attention : Dans les pays ci-dessous, l'utilisation de ce produit est limitée :

• Belgique : Bande 2,4 GHz. L'utilisation de cette bande est limitée en fonction du département local. Pour des informations actuelles, consultez le site Internet http://www.bipt.be.

• France : Bande 2,4 GHz. L'utilisation d'autres canaux que les canaux 10, 11, 12, 13 (2457, 2462, 2467, et 2472 MHz) peut être limitée en fonction du département. Pour des informations actuelles, voir l'Autorité de Régulation des Télécommunications (http://www.art-telecom.fr).

**Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne**

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

# AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de si ése está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.

# 1 PRIMEROS PASOS

**Contenido del paquete**

Compruebe minuciosamente los artículos que contiene el paquete. Éste debe contener los siguientes artículos. Si alguno de ellos falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado regional.

✔ Una IP cámara para conexión en red Marmitek.
✔ Un adaptador de alimentación de CA.
✔ Una antena externa*.
✔ Una base para la cámara.
✔ Un cable Ethernet (tipo RJ-45).
✔ Un connector GPIO**.
✔ Un CD-ROM de instalación (Inglés).
✔ Una Guía de instalación rápida.

**Requisitos del sistema**

■ **Conexión de red**

| | |
|---|---|
| LAN: | Ethernet 10Base-T o Fast Ethernet 100Base-TX. |
| WLAN: | IEEE 802.11b/g (para el modelo inalámbrico). |

■ **Acceso a la cámara usando un explorador Web**

| | |
|---|---|
| Plataforma: | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 |
| Procesador: | Intel Pentium III 800 MHz o superior |
| Memoria RAM: | 128 MB****** / 512 MB*** |
| Resolución: | 800x600 o superior |
| Interfaz del usuario: | Microsoft® Internet Explorer 5.0 o posterior |

***IP Eye Anywhere 11, IP Eye Anywhere 21, IP RoboCam 11, IP RoboCam 21 - ** IP RoboCam 10, 11, 21**
*****IP Eye Anywhere 20, 21, IP RoboCam 21 - ******IP Eye Anywhere 10, 11, IP RoboCam 10, 11**

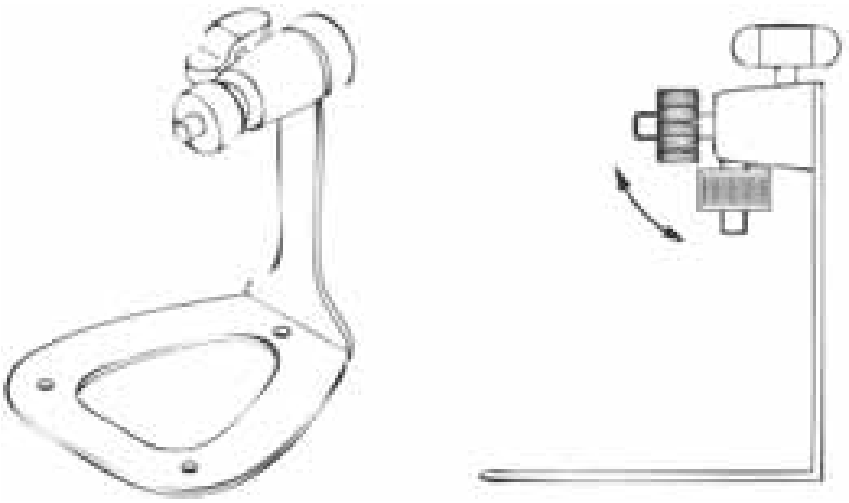
■ **Software UltraView**

| | |
|---|---|
| Platafprma: | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 |
| Procesador: | Intel Pentium III 800MHz o superior y 512MB RAM for 1 cámara conectada |
| Procesador: | Intel Pentium 4 3.4 GHz o superior y 2GB RAM for 9 ~16 cámara conectada |
| Resolución: | 1024x768 o superior |

# 2 CONFIGURAR LA CÁMARA

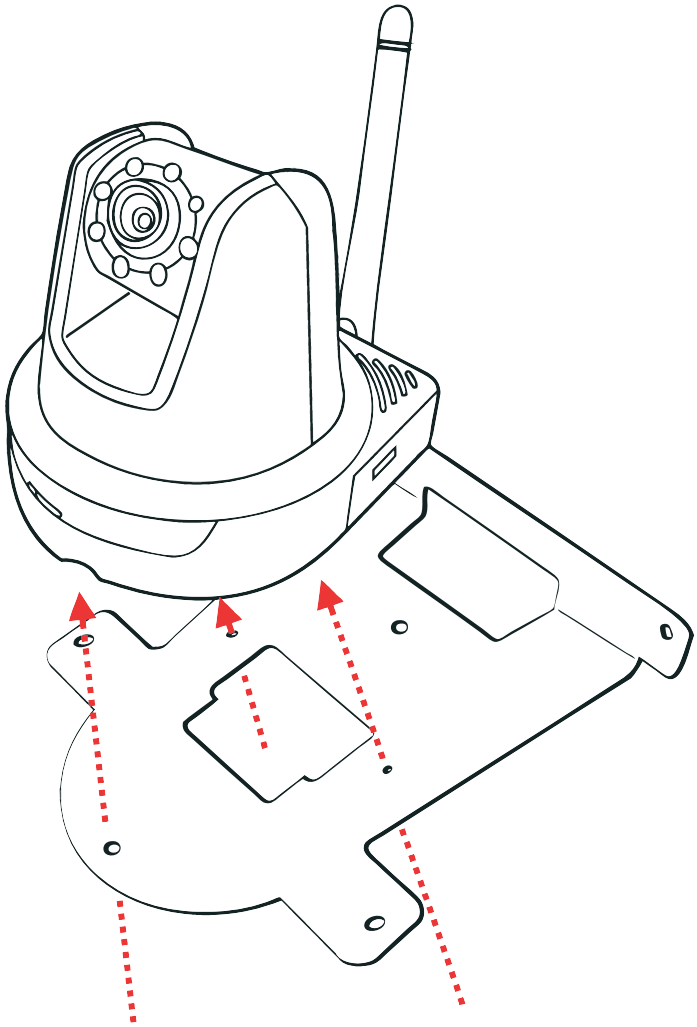
**Instalar la base de la cámara**

La IP Eye Anywhere Camera incluye una base, que utiliza un cabezal con tornillo esférico giratorio para fijarse al orifico del tornillo de dicha cámara. Cuando la base de la cámara está acoplada, puede colocar ésta en cualquier lugar montándola a través de los tres orificios de los tornillos situados en la parte inferior de la base.



**Instalar el soporte para montaje en pared**

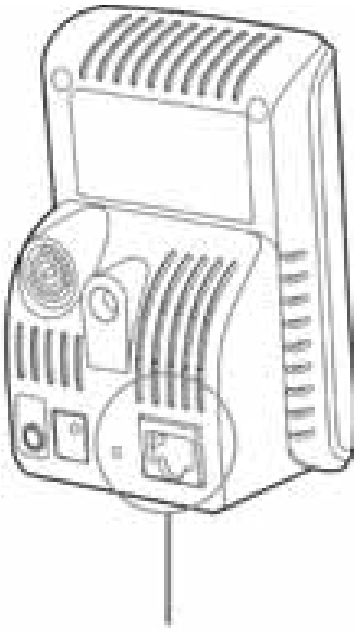
La IP RoboCam incluye un soporte para montaje en pared que le permite situar su cámara en cualquier lugar, usando los tres orificios para tornillos situados en la base del soporte para montaje en pared.

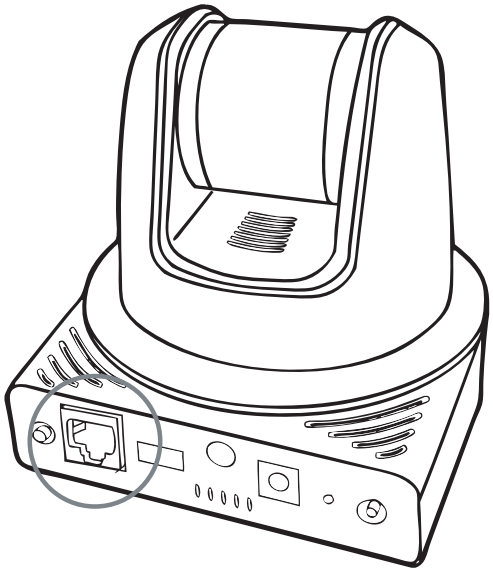



© MARMITEK

## Conectar la IP cámara a una red LAN

Use el cable Ethernet proporcionado para conectar la cámara a la red de área local (LAN).
Cuando conecte el adaptador de alimentación de CA, la cámara recibirá alimentación automáticamente. Puede comprobar el estado de la alimentación a partir del LED de alimentación situado en el panel frontal de la cámara.
Una vez conectada, el LED de enlace comenzará a parpadear en color verde. La cámara se encontrará en el modo de espera y lista para usarse.



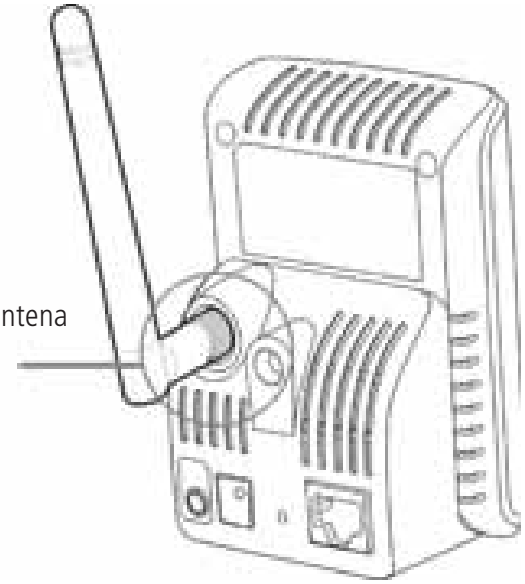


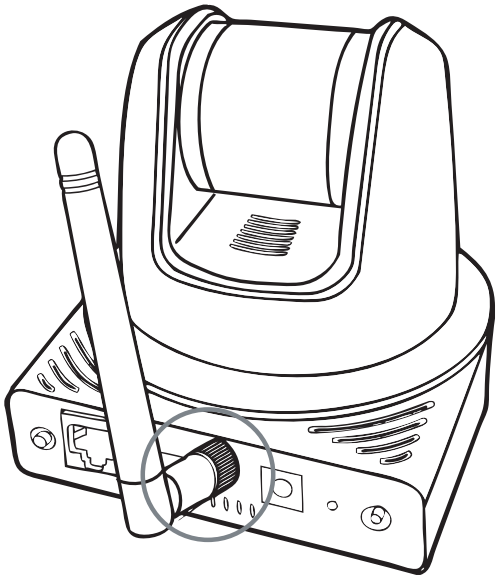
Conectar el cable Ethernet

## Conectar la cámara a una red WLAN

Si usa una red inalámbrica en su entorno de aplicación, es necesario acoplar la antena externa incluida a la cámara.
Cuando la cámara reciba alimentación, buscará automáticamente cualquier punto de acceso con un SSID "predeterminado".

Conecte la antena externa





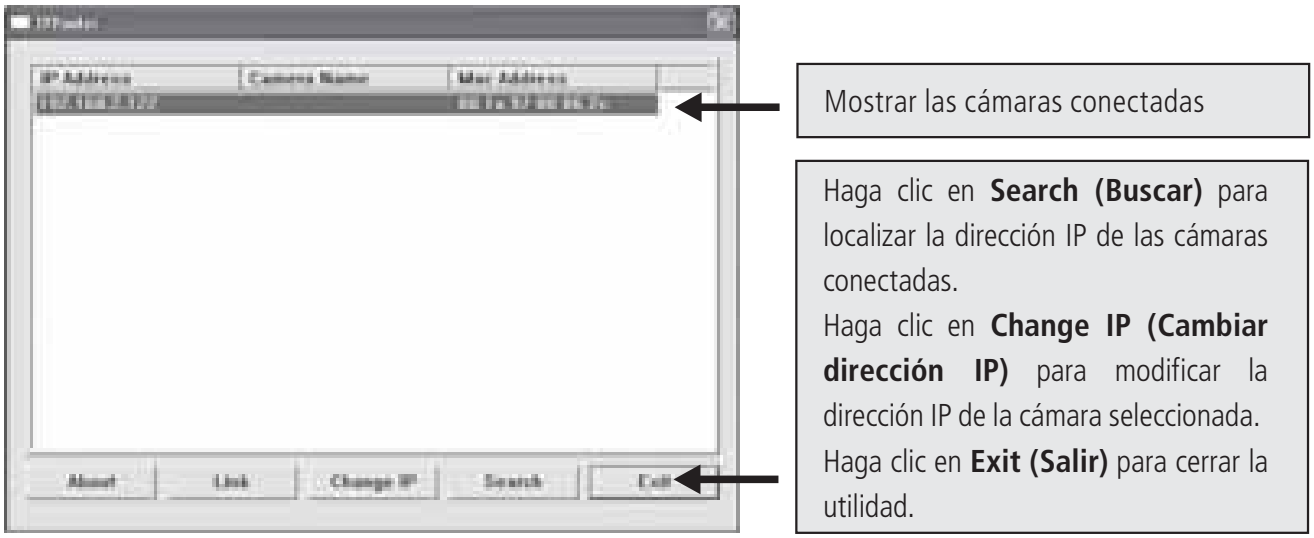
**NOTA** Si la cámara no puede conectarse a la red inalámbrica, tendrá que instalarla en una red LAN y definir la configuración WLAN.

ESPAÑOL

# 3 OBTENER ACCESO A LA CÁMARA

**Usar el buscador de direcciones IP**

1. Inserte el CD-ROM de instalación en la unidad de CD-ROM del equipo para iniciar el programa de ejecución automática.
2. Haga clic en el elemento **IP Finder (Buscador de direcciones IP)** para iniciar la utilidad. Aparecerá el panel de control tal y como se muestra a continuación:


IP Address
Camera Name
Mac Address
About
Link
Change IP
Search
Exit
Mostrar las cámaras conectadas
Haga clic en **Search (Buscar)** para localizar la dirección IP de las cámaras conectadas.
Haga clic en **Change IP (Cambiar dirección IP)** para modificar la dirección IP de la cámara seleccionada.
Haga clic en **Exit (Salir)** para cerrar la utilidad.

3. Cuando consiga la dirección IP de la cámara, inicie el explorador Web o Ultra View para obtener acceso a la cámara.

**SUGERENCIA** El CD-ROM de instalación contiene un programa de instalación que permite instalar la aplicación IP Finder en su PC. Para instalar IP Finder, haga clic en **Install Software (Instalar software)** y, a continuación, elija **IP Finder (Buscador de direcciones IP)** en la pantalla de ejecución automática.

**Obtener acceso a la cámara**

1. Abra el explorador Web en su PC (en esta guía se utiliza Microsoft Internet Explorer)
2. Escriba la dirección IP predeterminada (192.168.0.30) o la dirección IP encontrada por la aplicación IP Finder en la barra Address (Dirección) y, a continuación, presione [Entrar].
3. Cuando aparezca la ventana de inicio de sesión, escriba el nombre de usuario y la contraseña predeterminados (admin para ambos) en los campos User name (Nombre de usuario) y Password (Contraseña), respectivamente. A continuación, presione **OK (Aceptar)** para obtener acceso a la pantalla principal de la configuración Web de la cámara.
4. Haga clic con el botón derecho y seleccione **Active X Control**.
5. Haga clic en **Install** (Instalar).


© MARMITEK

6. Haga clic en **Setup (Instalar)** y, a continuación, en **Smart Wizard (Asistente inteligente)** para configurar la cámara rápidamente. El Asistente inteligente le guiará a través de la configuración necesaria con instrucciones detalladas sobre cada paso.

# 4 SUGERENCIAS

Para más información, consulte la Guía de instalación avanzada que encontrará en el CD-ROM de instalación proporcionado.

Para obtener detalles sobre el funcionamiento de Ultra View, consulte la Guía del usuario de software que encontrará en el CD-ROM de instalación proporcionado.

Si tiene algún problema relacionado con los productos, póngase en contacto con el distribuidor local autorizado.

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| Datos técnicos (1) | IP Eye Anywhere 10 | IP Eye Anywhere 11 | IP Eye Anywhere 20 | IP Eye Anywhere 21 | IP Robocam 10 | IP Robocam 11 | IP Robocam 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Sensor de imagen** | | | | | | | |
| Sensor de imagen | 1/4" CMOS sensor colores | | | | | | |
| Resolución | 640 x 480, 320 x 240, 160 x 120 | | | | | | |
| Intensidad mínima de iluminación | 0,5 LUX | | | | 0,1 LUX | | |
| **Lente** | | | | | | | |
| Diafragma (F/No.) | 2,6 | | 2,8 | | | | 2,0 |
| Longitud de foco | 4,6mm | | 4,5 mm | | 4,6 mm | | |
| Ángulo óptico (diagonal) | 60 grados | | | | | | 55 grados |
| **Adaptación de imagen** | | | | | | | |
| Compresión | MJPEG | | MPEG4/MJPEG dual streaming | | MJPEG | | MPEG4/MJPEG dual streaming |
| Control de iluminación automático | Si | | | | | | |
| Balance de blanco aotomático | Si | | | | | | |
| Regulación de intensidad automática | Si | | | | | | |
| Frecuencia de iluminación | 50Hz, 60Hz o Outdoor | | | | | | |
| Resolución de imagen y framerate | VGA (640 x 480 ): 30 fps, QVGA ( 320 x 240 ): 30 fps, QQVGA ( 160 x 120): 30 fps | | | | | | |
| Multi imagen | No aplicable | | 3 imágenes al mismo tiempo | | No aplicable | | 3 imágenes al mismo tiempo |
| **Sistema** | | | | | | | |
| Procesador de redes | Basado en ARM9 | | | | | | |
| Sistema ROM | 4MByte NOR Flash | | 8MByte NOR Flash | | 4MByte NOR Flash | | 8MByte NOR Flash |
| Sistema RAM | 16MByte SDRAM | | 32MByte SDRAM | | | | |
| Capacidad | DC5V, 230VAC 50 Hz | | | | DC12V, 230VAC 50 Hz | | |
| Consumo | 6 watts como máximo | | 8 watts como máximo | | 10 watts max. | | |
| Ambiente | Temperatura de funcionamiento: 0 ~ 45, humedad del aire: 20% ~ 85% no condensante, Temperatura de almacenamiento: -15 ~ 60, humedad del aire: 0% ~ 90% no condensante | | | | | | |
| **Audio** | | | | | | | |
| Entrada de audio | No aplicable | | Micrófono omnidireccional interno | | No aplicable | | Micrófono omnidireccional interno |
| Sensitividad | No aplicable | | -48dB +/- 3dB | | No aplicable | | -48dB +/- 3dB |
| Respuesta en frecuencia | No aplicable | | 50~16000Hz | | No aplicable | | 50~16000Hz |
| Códec de audio | No aplicable | | PCM/AMR | | No aplicable | | PCM/AMR |
| Salida de audio | | | | | | | Mono 3.5 mm Mini jack plug |
| **Comunicación** | | | | | | | |
| Ethernet | Una puerta RJ45; compatible con IEEE 802.3u, 10/100 Mbps Fast Ethernet con Auto-MDIX | | | | | | |
| Inalámbrico | No aplicable | 802.11b/g LAN inalámbrico | No aplicable | 802.11b/g LAN inalámbrico | No aplicable | 802.11b/g LAN inalámbrico | |
| Protocolos que se apoyan | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, PPPoE, UPnP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, Samba, PPPoE, UPnP, RTP, RTSP, RTCP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, PPPoE, UPnP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, Samba, PPPoE, UPnP, RTP, RTSP, RTCP, BONJOUR |
| **LED y botón** | | | | | | | |
| LED de potencia | Naranja | | | | | | |
| LED de enlace/actividad | Verde | | | | | | |
| Botón de reset | Pulsar y soltar botón para reinicio (reset). Dejar pulsado más que 5 segundos para volver a ajustes por defecto | | | | | | |
| **Otros** | | | | | | | |
| Antena | No aplicable | Antena dipolo externa | No aplicable | Antena dipolo externa | No aplicable | Externe dipoolantenne | |
| GPIO | No aplicable | | | | 1 in/1 out connectors. Input: active high: 9~40V DC; dropout: 0V DC Output: close circuit current 70mA AC or 100mA DC maximum, 30 Ohm; open circuit voltage 240V AC or 350V DC maximum. | | |
| Puerta USB | No aplicable | | Un enchufe typo A, host USB 1.1 (distribución de electricidad: 500mA máx.) | | No aplicable | | Un enchufe typo A, host USB 1.1 (distribución de electricidad: 500mA máx.) |
| Botón USB dismount | No aplicable | | Pulsar y dejar pulsado 4 segundos para dismount componente USB | | No aplicable | | Pulsar y dejar pulsado 4 segundos para dismount componente USB |

© MARMITEK

| Datos técnicos (2) | IP Eye Anywhere 10 | IP Eye Anywhere 11 | IP Eye Anywhere 20 | IP Eye Anywhere 21 | IP Robocam 10 | IP Robocam 11 | IP Robocam 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Equipo** | | | | | | | |
| Ajustes de imagen | Claridad, nitidez, saturación | | | | | | |
| Inversa y reflejada | Si | | | | | | |
| Zoom digital | 3x | | | | | | |
| Ajuste framerate | Si (1-25fps, Auto) | | | | | | |
| Ajuste compresión ratio | 5 niveles de ajuste: lo más bajo, bajo, normal, alto, lo más alto | | | | | | |
| Soporte 3GPP | No | | Si | | No | | Si |
| Ajuste IP | Dirección IP fija, DHCP, PPPoE | | | | | | |
| Correo electrónico | Apoya SMTP mail, planificación, cuenta de correo electrónico con dos destinos | | | | | | |
| Organización de tiempo | Ajuste de tiempo manual, servidor de tiempo y soporte NTP | | | | | | |
| Organización de eventos | Eventos causados por detección de movimiento o según esquema, upload imagen/enviar por correo electrónico, FTP | | | | Eventos causados por detección de movimiento, GPIO, o según esquema, upload imagen/enviar por correo electrónico, FTP | | |
| | No aplicable | | Registrar fichero de video en ordenador, memoria de red, USB flash disk | | No aplicable | | Registrar fichero de video en ordenador, memoria de red, USB flash disk |
| FTP Upload | Planificación | | | | | | |
| Detección de movimiento | 2 ventanas adaptables | | | | | | |
| Filtro de IP | Si | | | | | | |
| Organización de sistema | Administración basada en Web, software de aplicación | | | | | | |
| Configuración de componentes | Backup/restablecer a/de fichero de configuración | | | | | | |
| Administración de usuarios | Protegido por contraseña y 3 niveles de autorización | | | | | | |
| | Usuarios invitados solamente disponen de función Mirar video | | Usuarios invitados solamente disponen de funciones Mirar video y Escuchar audio | | Usuarios invitados solamente disponen de función Mirar video | | Usuarios invitados solamente disponen de funciones Mirar video y Escuchar audio |
| | Usuarios generales tienen autorización para Live view page | | | | | | |
| | Administrador tiene Mirar video y Todos ajustes de configuración (ajuste por defecto: admin/admin) | | | | | | |
| Protección inalámbrica | No aplicable | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | No aplicable | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | No aplicable | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | |
| Log del sistema | No aplicable | | 100 ítemes (como máx.) memoria en SDRAM | | No aplicable | | 100 ítemes (como máx.) memoria en SDRAM |
| Control LED | Normal / Apagado | | | | | | |
| Smart Setup Wizard | Breve setup de instalación paso por paso | | | | | | |
| Función de reinicio | Botón para volver a ajustes por defecto | | | | | | |
| Navegador | Internet Explorer 6.0 o más alto, Firefox (solamente modo MJPEG), Safari (solamente modo MJPEG) | | | | | | |
| API | Para desarrollar software de aplicación | | | | | | |
| **Software** | | | | | | | |
| OS apoyado | Windows 2000/ XP/Vista | | | | | | |
| Software de aplicación | Canal: 16 CHs, Registro, Playback, Detección de movimiento, Backup/restablecer a/de fichero de configuración | | | | | | |
| | | | Soporte audio | | | | Audio support |
| IPFinder | Dirección IP de cámara se busca automáticamente en LAN | | | | | | |
| **Exigencias mínimas de sistema** | | | | | | | |
| **Genaral** | | | | | | | |
| Hardware | Lector de CD-ROM | | | | | | |
| Plataforma | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista | | | | | | |
| Red | 10Base-T Ethernet o 100Base-TX Fast Ethernet | | | | | | |
| Inalámbrico | | IEEE 802.11b/g. | | IEEE 802.11b/g. | | IEEE 802.11b/g. | |
| **Cámara** | | | | | | | |
| Procesador | Intel Pentium 3 350MHz o más alto | | Intel Pentium 3 800MHz o más alto | | | | |
| Memoria | 128MB | | 512MB | | 128MB | | 512MB |
| Resolución de pantalla | 800x600 o más alto | | | | | | |
| Navegador web | Microsoft® Internet Explorer 6.0 o más alto, Apple Safari 2 o más alto, Mozilla Firefox 2.00 o más alto | | | | | | |
| **Software de aplicación** | | | | | | | |
| Procesador | 1 cámara conectada: Intel Pentium III 800MHz; 512MB RAM, 2 ~ 4 cámaras conectadas: Intel Pentium 4 1.3GHz; 512MB RAM<br>5 ~ 8 cámaras conectadas: Intel Pentium 4 2.4GHz; 1GB RAM, 9 ~ 16 cámaras conectadas: Intel Pentium 4 3.4GHz; 2GB RAM | | | | | | |
| Resolución de pantalla | 1024x768 o más alto | | | | | | |

## ATENCIÓN

Este aparato es apto para su uso en todos los países de la UE y de la AELC
Atención: En los siguientes países el uso de este producto es limitado:

• Bélgica: 2.4 GHz banda de frecuencia. El uso de esta banda de frecuencia es limitada, dependiendo del departamento local. Vea esta información actualizada en http://www.bipt.be.

• Francia: 2.4 GHz banda de frecuencia. El uso de otros canales distintos de: 10, 11, 12, 13 (2457, 2462, 2467, y 2472 MHz) puede ser limitado, dependiendo del departamento local. Vea en l'Autorité de Régulation des Télécommunications (http://www.art-telecom.fr) esta información actualizada.

**Información medioambiental para clientes de la Unión Europea**

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto

# PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Lasciare fare riparazioni o modifiche esclusivamente a personale esperto.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.

# 1 PREPARAZIONE

**Contenuto della confezione**

Controllare con attenzione i contentuti della confezione che deve contenere i seguenti elementi. In caso gli elementi siano danneggiati o manchino, contattare il rivenditore autorizzato locale.

✔ Una telecamera di rete Marmitek
✔ Un adattatore di corrente CA
✔ Un'antenna esterna*
✔ Un supporto per la telecamera
✔ Un cavo Ethernet (tipo RJ-45)
✔ Un connettore GPIO**
✔ Un CD-ROM di installazione (English)
✔ Una Guida rapida all'installazione

**Requisiti del sistema**

■ **Rete**

| | |
|---|---|
| LAN: | Ethernet 10Base-T o Fast Ethernet 100Base-TX. |
| WLAN: | IEEE 802.11b/g (per il modello wireless). |

■ **Accedere alla telecamera usando il browser web**

| | |
|---|---|
| Piattaforma: | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 |
| CPU: | Intel Pentium III 800MHz o superiore |
| RAM: | 128MB****** / 512MB*** |
| Risoluzione: | 800x600 o superiore |
| Interfaccia: | Microsoft® Internet Explorer 5.0 o superiore |

***IP Eye Anywhere 11, IP Eye Anywhere 21, IP RoboCam 11, IP RoboCam 21 - ** IP RoboCam 10, 11, 21**
*****IP Eye Anywhere 20, 21, IP RoboCam 21 - ******IP Eye Anywhere 10, 11, IP RoboCam 10, 11**

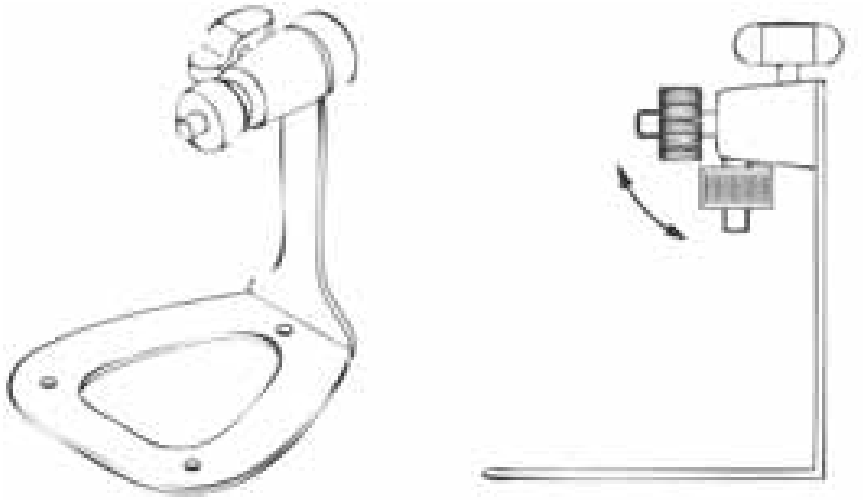
■ **Software UltraView**

| | |
|---|---|
| Piattaforma: | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 |
| CPU: | Intel Pentium III 800MHz o superiore e 512MB RAM per 1 camera collegata |
| CPU: | Intel Pentium 4 3.4 GHz o superiore e 2GB RAM per 9 ~16 camere collegate |
| Risoluzione: | 1024x768 o superiore |

# 2 MONTAGGIO DELLA TELECAMERA

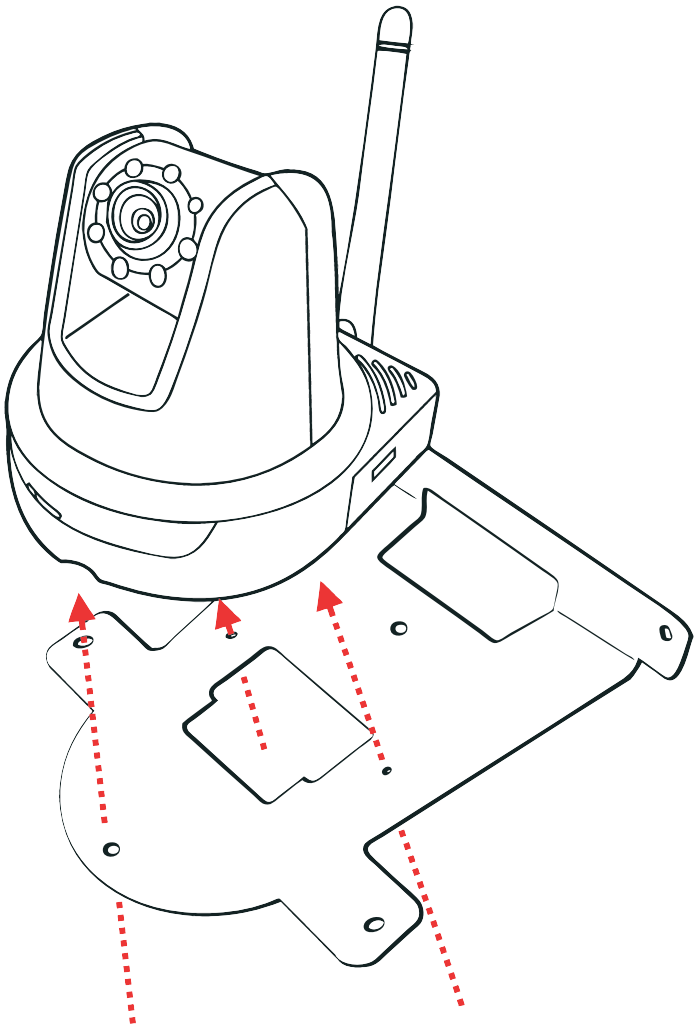
**Installazione del supporto della telecamera**

La IP Eye Anywhere è dotata di un supporto, che usa una testa filettata inclinabile per bloccare il foro della vite. Quando il supporto è attacato, la telecamera può essere collocata ovunque, montandola usando i tre fori per le viti sulla base del supporto.



**Installazione del kit per montaggio a parete**

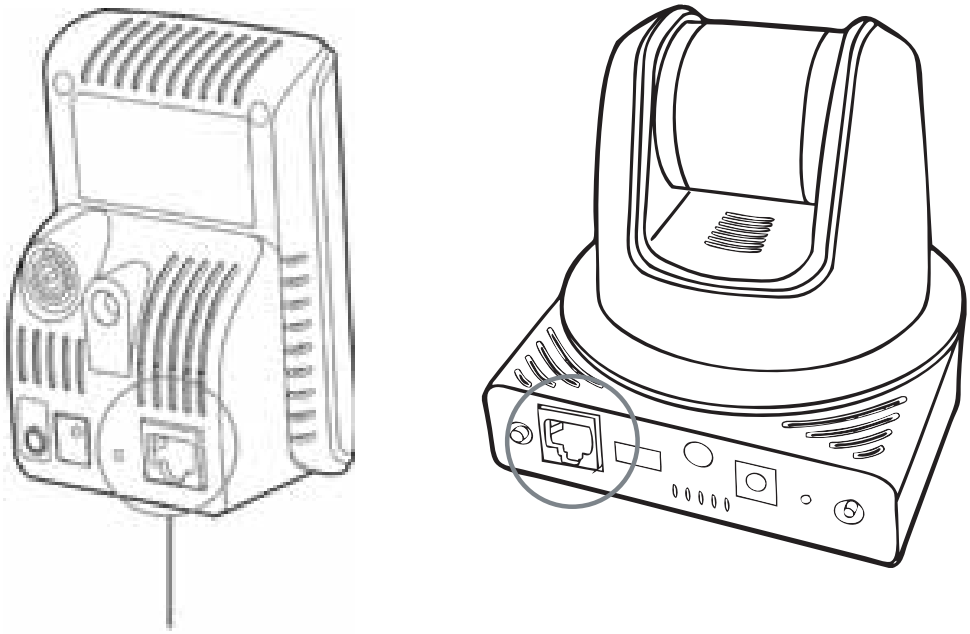
La IP RoboCam viene fornita con un kit per il montaggio a parete che consente di posizionarla in qualsiasi punto. La telecamera si fissa con i tre fori che si trovano sulla base del kit per montaggio a parete.




© MARMITEK

## Collegamento della IP telecamera alla LAN

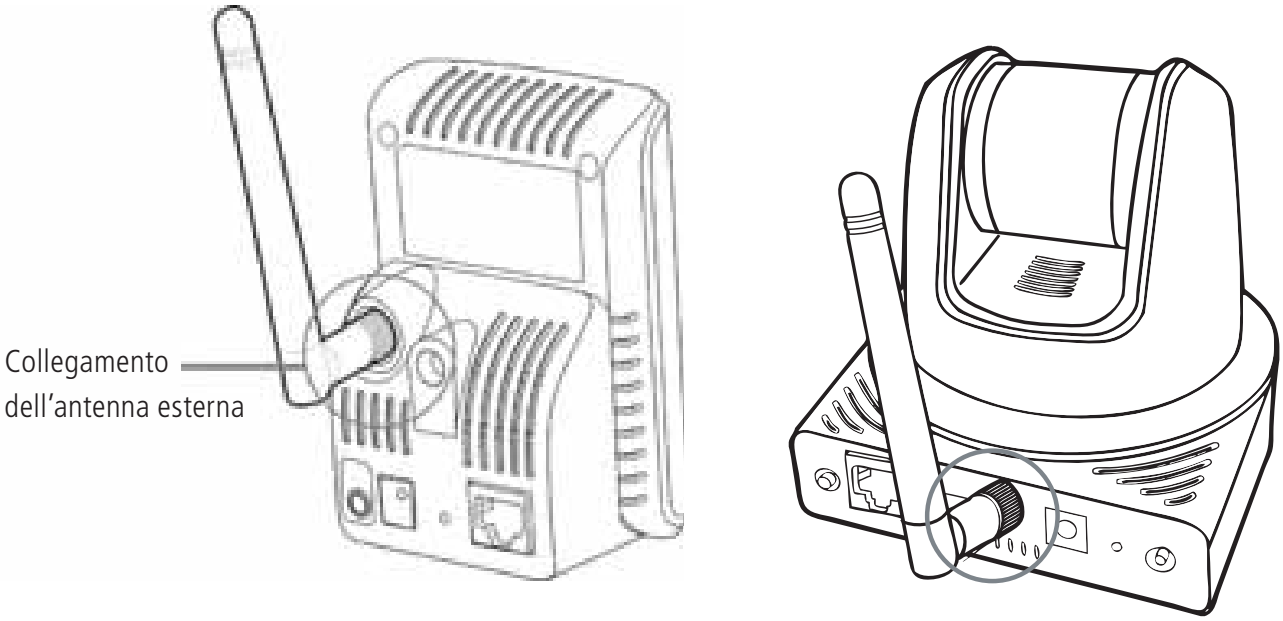
Utilizzare il cavo Ethernet in dotazione per collegare la telecamera alla LAN.
L'apparecchio si accende automaticamente, una volta collegato l'adattatore di corrente CA. È possibile verificare lo stato dell'alimentazione mediante il LED sul pannello anteriore della telecamera.
Una volta collegata, il LED inizia a lampeggiare di colore verde. In questa fase la telecamera è in standby e pronta per l'uso.



Collegamento del cavo Ethernet

## Collegamento della telecamera alla WLAN

Se nell'ambiente di applicazione si usa una rete wireless, è necessario collegare alla telecamera l'antenna esterna in dotazione.
Quando è accesa, la telecamera cerca automaticamente un punto d'accesso mediante SSID "predefinito".



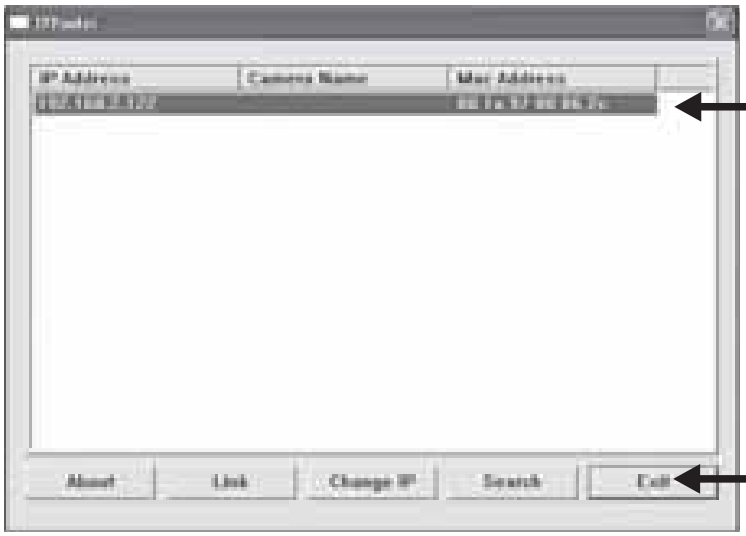
Collegamento dell'antenna esterna

**NOTA** Se la telecamera non è in grado di collegarsi alla rete wireless, è necessario utilizzare la LAN e poi procedere con le impostazioni della WLAN.

# 3 ACCEDERE ALLA TELECAMERA

### Uso di IP Finder

1. Inserire il CD-ROM di installazione nell'unità CD-ROM del computer per iniziare il programma di esecuzione automatica.
2. Fare clic su IP Finder per avviare l'utilità. Il pannello di controllo apparirà come illustrato di seguito.




Visualizza le telecamere collegate

Fare clic su **Search (Cerca)** per trovare gli indirizzi IP delle telecamere collegate.
Fare clic su **Change IP (Modifica IP)** per modificare l'indirizzo IP della telecamera selezionata.
Fare clic su **Exit (Esci)** per chiudere l'utilità.

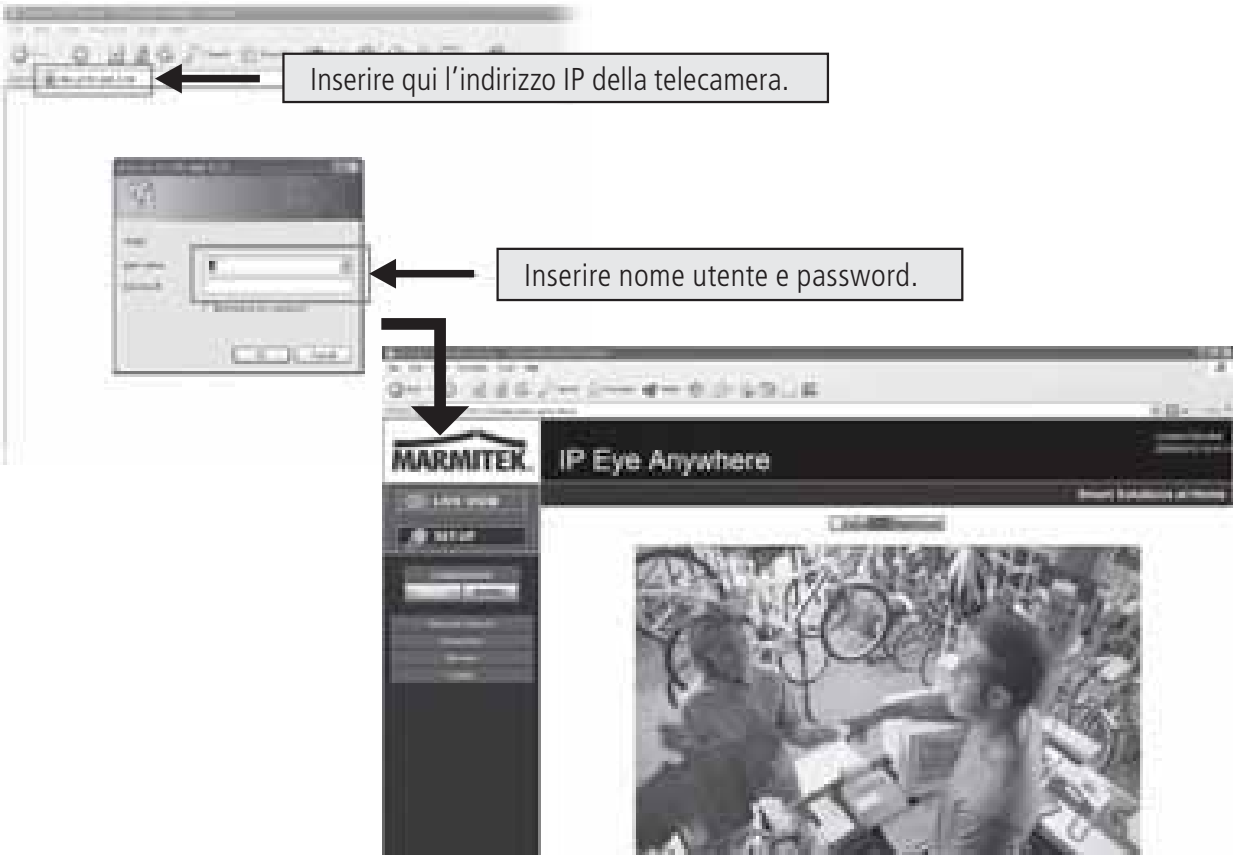
3. Una volta ottenuto l'indirizzo IP della telecamera, avviare il browser web o Ultra View per accedere alla telecamera.

**SUGGERIMENTO** Il CD-ROM di installazione fornisce un programma d'installazione che consente di installare IP Finder sul computer. Per installare IP Finder, fare clic su **Install Software (Installa software)**, quindi selezionare **IP Finder** nella schermata d'esecuzione automatica.

### Accedere alla telecamera

1. Aprire il browser web del computer (ad esempio: Microsoft Internet Explorer, come in questa guida).
2. Nella barra dell'indirizzo inserire l'indirizzo IP predefinito (192.168.0.30) o quello trovato da IP Finder, quindi premere [Enter] (Invio).
3. Quando appare la finestra d'accesso, inserire il nome utente (admin) e la password (admin) predefiniti, quindi premere OK per accedere alla schermata principale di configurazione web della telecamera.
4. Cliccare sul pulsante destro e selezionare Install Active X Control.
5. Fare clic su Install.


© MARMITEK




6. Fare clic su **Setup (Configurazione)**, quindi su **Smart Wizard (Procedura guidata)** per configurare velocemente la telecamera. La procedura guidata Smart Wizard assisterà durante le impostazioni necessarie, fornendo istruzioni dettagliate per ogni fase.

# 4 SUGGERIMENTI

Per altre informazioni, fare riferimento alla Guida all'installazione avanzata contenuta nel CD di installazione.

Per i dettagli sul funzionamento di Ultra View, fare riferimento alla Guida all'uso del software contenuta nel CD di installazione in dotazione.

In caso di problemi con i prodotti, mettersi in contatto con il rivenditore autorizzato locale.

# CARATTERISTICHE TECNICHE

| Caratteristiche tecniche | IP Eye Anywhere 10 | IP Eye Anywhere 11 | IP Eye Anywhere 20 | IP Eye Anywhere 21 | IP Robocam 10 | IP Robocam 11 | IP Robocam 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Sensore immagine** | | | | | | | |
| Sensore immagine | Sensore CMOS a colori da 1/4" | | | | | | |
| Risoluzione | 640 x 480, 320 x 240, 160 x 120 | | | | | | |
| Illuminazione minima | 0,5 LUX | | | | 0,1 LUX | | |
| **Lente** | | | | | | | |
| Diaframma (F/No.) | 2,6 | | 2,8 | | | | 2,0 |
| Lunghezza del fuoco | 4,6mm | | 4,5 mm | | 4,6 mm | | |
| Angolo di veduta (diagonale) | 60 gradi | | | | | | 55 gradi |
| **Elaborazione dell'immagine** | | | | | | | |
| Compressione | MJPEG | | MPEG4/MJPEG dual streaming | | MJPEG | | MPEG4/MJPEG dual streaming |
| Controllo automatico di esposizione | Si | | | | | | |
| Bilanciamento del bianco automatico | Si | | | | | | |
| Controllo automatico di guadagno | Si | | | | | | |
| Frequenza di illuminazione | 50Hz, 60Hz o Outdoor (all'aperto) | | | | | | |
| Risoluzione immagine e immagini al secondo | VGA (640 x 480 ) : 30 fps, QVGA ( 320 x 240 ) : 30 fps, QQVGA ( 160 x 120) : 30 fps | | | | | | |
| Multiprofilo | Non applicabile | | 3 profili contemporaneamente | | Non applicabile | | 3 profili contemporaneamente |
| **Sistema** | | | | | | | |
| Processore di rete | Basato su ARM9 | | | | | | |
| Sistema ROM | 4MByte NOR Flash | | 8MByte NOR Flash | | 4MByte NOR Flash | | 8MByte NOR Flash |
| Sistema RAM | 16MByte SDRAM | | 32MByte SDRAM | | | | |
| Potenza | DC5V, 230VAC 50 Hz | | | | DC12V, 230VAC 50 Hz | | |
| Consumo | 6 watts max. | | 8 watts max. | | 8 watts max. | | |
| Ambiente | Temperatura ambiente: 0 ~ 45, umidità di aria: 20% ~ 85% non condensando, Temperatura di memorizzazione: -15 ~ 60, umidità di aria: 0% ~ 90% non condensando | | | | | | |
| **Audio** | | | | | | | |
| Audio in | Non applicabile | | Microfono onnidirezionale interno | | Non applicabile | | Microfono onnidirezionale interno |
| Sensibilità | Non applicabile | | -48dB +/- 3dB | | Non applicabile | | -48dB +/- 3dB |
| Risposta di frequenza | Non applicabile | | 50~16000Hz | | Non applicabile | | 50~16000Hz |
| Audio Codec | Non applicabile | | PCM/AMR | | Non applicabile | | Non applicabile |
| Audio out | Non applicabile | | | | | | Mono 3.5 mm Mini jack plug |
| **Comunicazione** | | | | | | | |
| Ethernet | Una porta RJ45; compatibile con IEEE 802.3u, 10/100 Mbps Fast Ethernet con Auto-MDIX | | | | | | |
| Senza fili | Non applicabile | 802.11b/g LAN senza fili | Non applicabile | 802.11b/g LAN senza fili | Non applicabile | 802.11b/g LAN senza fili | 802.11b/g LAN senza fili |
| Protocolli di supporto | TCP/IP, UDP, ICMP,DHCP,NTP,DNS, DDNS,SMTP,FTP,HTTP, PPPoE, UPnP | | TCP/IP, UDP, ICMP,DHCP,NTP,DNS,DDNS,SMTP,FTP, HTTP, Samba, PPPoE, UPnP, RTP, RTSP, RTCP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, PPPoE, UPnP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, Samba, PPPoE, UPnP, RTP, RTSP, RTCP, BONJOUR |
| **LED e tasto** | | | | | | | |
| LED di energia | Arancione | | | | | | |
| LED di collegamento/attività | Verde | | | | | | |
| Tasto di reset | Premere e rilasciare il tasto per il riavvio. Tenerlo premuto durante più di 5 secondi per ritornare alle impostazioni di fabbrica | | | | | | |
| **Altri** | | | | | | | |
| Antenna | Non applicabile | Antenna dipola esterna | Non applicabile | Antenna dipola esterna | Non applicabile | Antenna dipola esterna | |
| GPIO | Non applicabile | | | | 1 in/1 out connectors. Input: active high: 9~40V DC; dropout: 0V DC Output: close circuit current 70mA AC or 100mA DC maximum, 30 Ohm; open circuit voltage 240V AC or 350V DC maximum. | | |
| Porta USB | Non applicabile | | Una presa tipo A porta host USB 1.1 (distribuzione di energia: 500mA Max.) | | Non applicabile | | Una presa tipo A porta host USB 1.1 (distribuzione di energia: 500mA Max.) |
| Tasto di scollegamento USB | Non applicabile | | Premere e tenerlo premuto per 4 secondi per il componente di scollegamento USB | | Non applicabile | | Premere e tenerlo premuto per 4 secondi per il componente di scollegamento USB |

© MARMITEK

| Caratteristiche tecniche | IP Eye Anywhere 10 | IP Eye Anywhere 11 | IP Eye Anywhere 20 | IP Eye Anywhere 21 | IP Robocam 10 | IP Robocam 11 | IP Robocam 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Caratteristiche** | | | | | | | |
| Regolazione immagine | Luminosità, definizione, saturazione | | | | | | |
| Negativo e Mirror (specchio) | Si | | | | | | |
| Zoom digitale | 3x | | | | | | |
| Impostazione immagini al secondo | Si (1-25fps, Auto) | | | | | | |
| Impostazione ratio di compressione | 5 livelli di impostazione: più basso, basso, normale, alto, più alto | | | | | | |
| Supporto 3GPP | No | | Si | | No | | Si |
| Impostazione IP | Indirizzo IP statico, DHCP, PPPoE | | | | | | |
| E-mail | Supporta mail di SMTP, progettazione, account E-mail con due destinazioni | | | | | | |
| Gestione tempo | Impostazione dell'ora manuale, server di tempo e supporto NTP | | | | | | |
| Gestione eventi | Eventi iniziati dalla rivelazione di movimento o secondo lo schema, scaricare un'immagine/trasmettere via e-mail, FTP | | | | Eventi iniziati dalla rivelazione di movimento, GPIO, o secondo lo schema, scaricare un'immagine/trasmettere via e-mail, FTP | | |
| | Non applicabile | | Registrazione per il file di video al PC, memoria di rete, disco USB flash | | Non applicabile | | Registrazione per il file di video al PC, memoria di rete, disco USB flash |
| Scarico FTP | Progettazione | | | | | | |
| Rivelazione di movimento | 2 schermate scalabili | | | | | | |
| Filtro IP | Si | | | | | | |
| Gestione sistema | Gestione basata sull'internet, software di applicazione | | | | | | |
| Configurazione di componenti | Backup/ripristino al/del file di configurazione | | | | | | |
| Gestione utenti | Protezione tramite password e 3 livelli di autorizzazione | | | | | | |
| | Utenti ospiti dispongono solo della funzione guardare video | | Utenti ospiti dispongono solo delle funzioni guardare video e ascoltare audio | | Utenti ospiti dispongono solo della funzione guardare video | | Utenti ospiti dispongono solo delle funzioni guardare video e ascoltare audio |
| | Utenti generali sono autorizzati alla pagina di Live View (immagini dal vivo) | | | | | | |
| | Il gestore dispone di Guardare video e Tutte le impostazioni di config. (impost. di fabbrica: admin/admin) | | | | | | |
| Sicurezza senza fili | Non applicabile | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | Non applicabile | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | Non applicabile | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | |
| Log del sistema | Non applicabile | | 100 registrazioni (max.) nella memoria SDRAM | | Non applicabile | | 100 registrazioni (max.) nella memoria SDRAM |
| Controllo LED | Normale/Spento | | | | | | |
| Smart Setup Wizard | Installazione rapida, passo dopo passo | | | | | | |
| Funzione di reset | Tasto per ripristinare tutte le impostazioni di fabbrica | | | | | | |
| Navigatore | Internet Explorer 6.0 o superiore, Firefox (solo nel modo MJPEG), Safari (solo nel modo MJPEG) | | | | | | |
| API | Per sviluppare il software di applicazione | | | | | | |
| **Software** | | | | | | | |
| Sistema di operazione supportato | Windows 2000/ XP/Vista | | | | | | |
| Software di applicazione | Canale: 16 CHs, Registrazione, Replay, Rivelazione di movimento, Backup/ripristino al/del file di configurazione | | | | | | |
| | | | Supporto audio | | | | Supporto audio |
| Tracciatore IP | Cerca automaticamente nella LAN l'indirizzo IP della camera | | | | | | |
| Requisiti di sistema minimali | | | | | | | |
| Informazioni generali | | | | | | | |
| Hardware | Lettore CD ROM | | | | | | |
| Piattaforma | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista | | | | | | |
| Rete | 10Base-T Ethernet o 100Base-TX Fast Ethernet | | | | | | |
| Senza fili | | IEEE 802.11b/g. | | IEEE 802.11b/g. | | IEEE 802.11b/g. | |
| Camera | | | | | | | |
| Processore | Intel Pentium 3 350MHz o superiore | | Intel Pentium 3 800MHz o superiore | | | | |
| Memoria | 128MB | | 512MB | | 512MB | | 128MB |
| Risoluzione schermo | 800x600 o superiore | | | | | | |
| Navigatore internet | Microsoft® Internet Explorer 6.0 o superiore, Apple Safari 2 o superiore, Mozilla Firefox 2.00 o superiore | | | | | | |
| Software di applicazione | | | | | | | |
| Processore | 1 camera collegata: Intel Pentium III 800MHz; 512MB RAM, 2 ~ 4 camere collegate : Intel Pentium 4 1.3GHz; 512MB RAM, 5 ~ 8 camere collegate : Intel Pentium 4 2.4GHz; 1GB RAM, 9 ~ 16 camere collegate : Intel Pentium 4 3.4GHz; 2GB RAM | | | | | | |
| Risoluzione schermo | 1024x768 o superiore | | | | | | |

## ATTENZIONE

Questo apparecchio è destinato all'utilizzo in tutti gli Stati dell'UE e negli Stati EFTA.
Attenzione: si prevedono limitazioni nell'utilizzo di questo prodotto, nei seguenti Paesi:

• Belgio: Banda 2.4 GHz. L'utilizzo di questa banda è limitato e varia in base all'area geografica. Per informazioni aggiornate, consultare il sito http://www.bipt.be.

• Francia: Banda 2.4 GHz. L'utilizzo di canali diversi da 10, 11, 12, 13 (2457, 2462, 2467 e 2472 MHz) può essere limitato e varia in base all'area geografica. Per informazioni aggiornate, si rimanda all'Autorité de Régulation des Télécommunications (http://www.art-telecom.fr).

**Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea**

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifi uti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifi uti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifi che strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifi uti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

# VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.

# 1 INGEBRUIKNEMING

**Inhoud van de verpakking**

Controleer de inhoud van de verpakking zorgvuldig. De volgende artikelen moeten aanwezig zijn. Wanneer een van de artikelen ontbreekt of beschadigd is, neemt u dan contact op met uw geautoriseerde dealer.

- ✔ Marmitek netwerk camera
- ✔ AC power adapter
- ✔ Externe antenne*
- ✔ Camerastandaard
- ✔ Ethernet kabel (RJ-45 type)
- ✔ GPIO connector**
- ✔ Installatie CD-ROM (Engels)
- ✔ Korte Installatie Handleiding

**Systeemvereisten**

■ **Netwerkverbinding**

| | |
|---|---|
| LAN: | 10Base-T Ethernet of 100Base-TX Fast Ethernet |
| WLAN: | IEEE 802.11b/g (voor draadloos model) |

■ **Toegang tot camera via een Web Browser**

| | |
|---|---|
| Platform: | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 |
| CPU: | Intel Pentium III 800MHz of hoger |
| RAM: | 128MB****** of 512MB*** |
| Resolutie: | 800x600 of hoger |
| Gebruikersinterface: | Microsoft® Internet Explorer 6.0 of hoger |
| | Mozilla Firefox 2.00 of hoger |
| | Apple Safari 2 of hoger |



***IP Eye Anywhere 11, IP Eye Anywhere 21, IP RoboCam 11, IP RoboCam 21 - ** IP RoboCam 10, 11, 21**
*****IP Eye Anywhere 20, 21, IP RoboCam 21 - ******IP Eye Anywhere 10, 11, IP RoboCam 10, 11**

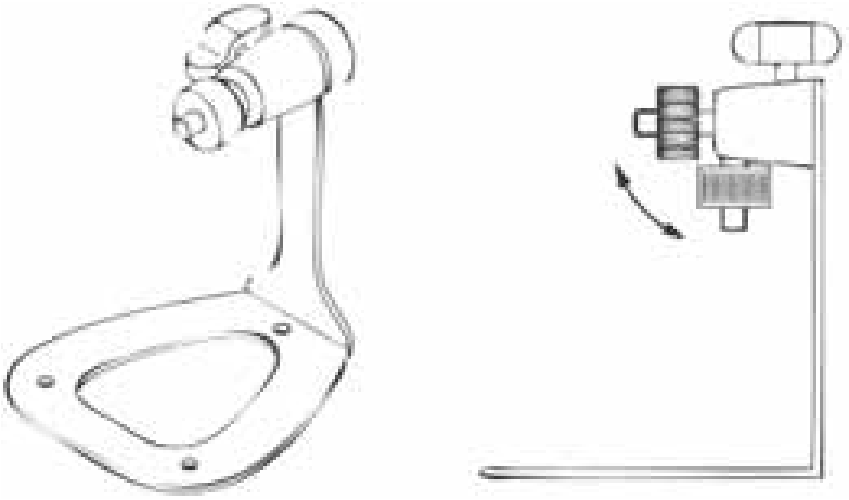
■ **UltraView software**

| | |
|---|---|
| Platform: | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista/7 |
| CPU: | Intel Pentium III 800MHz of hoger en 512MB RAM voor 1 aangesloten camera |
| CPU: | Intel Pentium 4 3.4 GHz of hoger en 2GB RAM voor 9 ~16 aangesloten camera |
| Resolutie: | 1024x768 of hoger |

# 2 CAMERA-INSTALLATIE

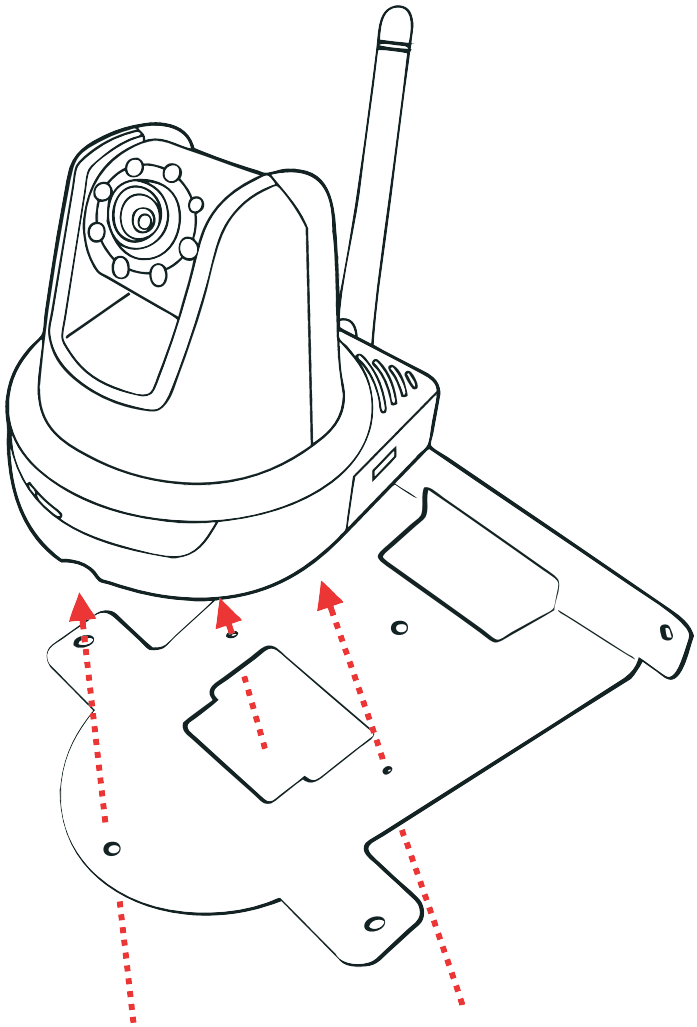
**Installatie van de camerastandaard**

De IP Eye Anywhere wordt geleverd met een standaard, die met behulp van een draaibare kogellagering in de schroefdraad van de camera vastgeschroefd kan worden. Na aanbrengen van de camerastandaard kunt u de camera overal plaatsen. Door de drie schroefgaten in de voet van de standaard kan deze makkelijk vastgezet worden.



**Monteren van de muurbeugel**

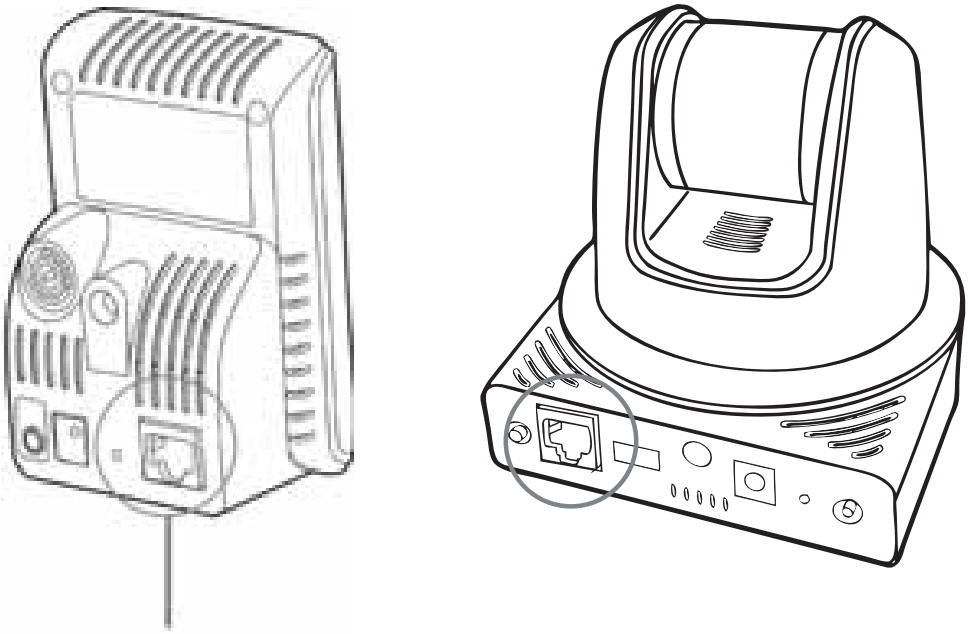
De IP RoboCam wordt geleverd met een muurbeugel, hiermee kunt u uw camera overal bevestigen door middel van de 3 schroefgaatjes in deze muurbeugel.




© MARMITEK

## Aansluiting van de IP camera op een LAN

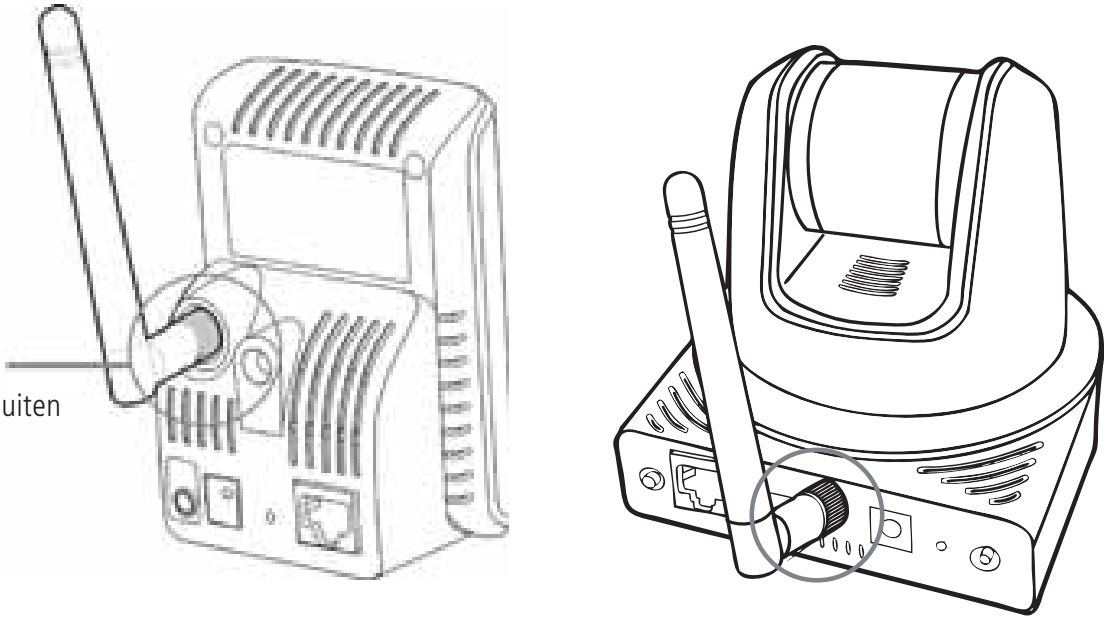
Gebruik de meegeleverde Ethernet kabel om de camera op uw locale netwerk (LAN) aan te sluiten. Zodra de AC power adapter aangesloten is, wordt de camera meteen automatisch gevoed. De powerled aan de voorkant van de camera geeft aan of deze aan of uit staat.Zodra de camera aangesloten is, blinkt de Link LED groen en is de camera bedrijfsklaar.



Ethernet kabel aansluiten

## Aansluiting van de camera op een WLAN

Wanneer u een draadloos netwerk gebruikt, moet u de meegeleverde externe antenne op de camera aansluiten. Zodra de camera aangesloten is, zoekt deze meteen een toegangspunt tot de standaard SSID (netwerknaam).



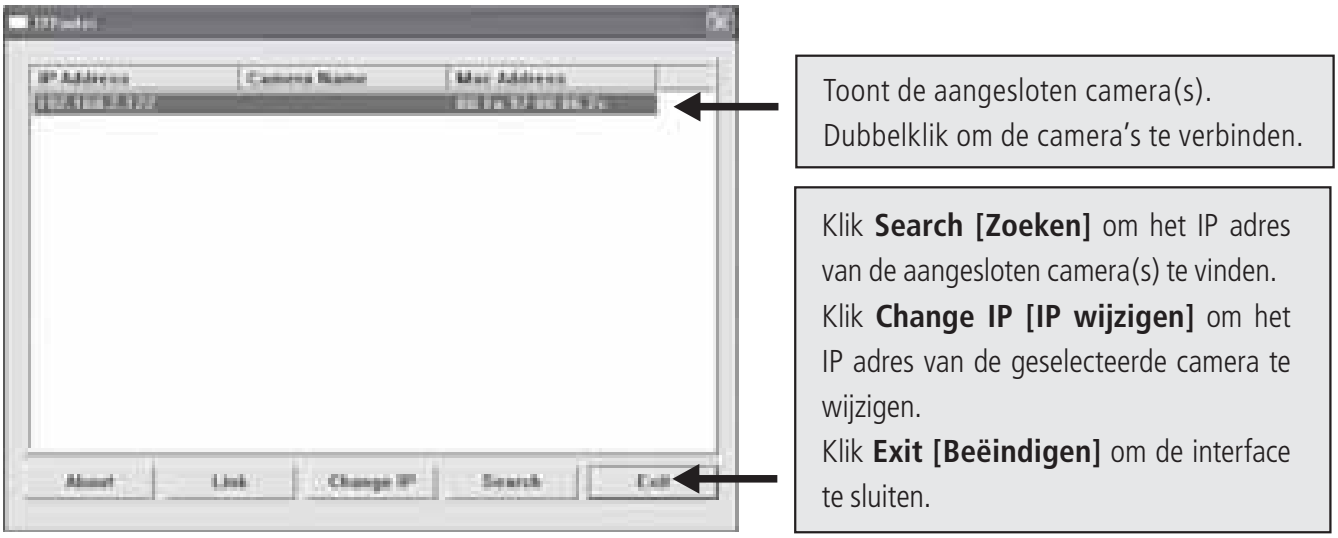
Externe
antenne aansluiten

**OPMERKING:** Wanneer de aansluiting van de camera op het draadloze netwerk niet succesvol is, moet de camera op een LAN aangesloten worden en moeten vervolgens de WLAN instellingen via deze LAN geconfigureerd worden.

# 3 TOEGANG TOT DE CAMERA

**Gebruik van IPFinder**

1. Plaats de installatie CD-ROM in het CD-ROM station van uw computer om het Auto-Run programma te starten.
2. Klik op IPFinder om de applicatie te starten. De volgende gebruikersinterface verschijnt op het beeldscherm.


IP Address
Camera Name
Mac Address
About
Link
Change IP
Search
Exit
Toont de aangesloten camera(s). Dubbelklik om de camera's te verbinden.
Klik **Search [Zoeken]** om het IP adres van de aangesloten camera(s) te vinden.
Klik **Change IP [IP wijzigen]** om het IP adres van de geselecteerde camera te wijzigen.
Klik **Exit [Beëindigen]** om de interface te sluiten.

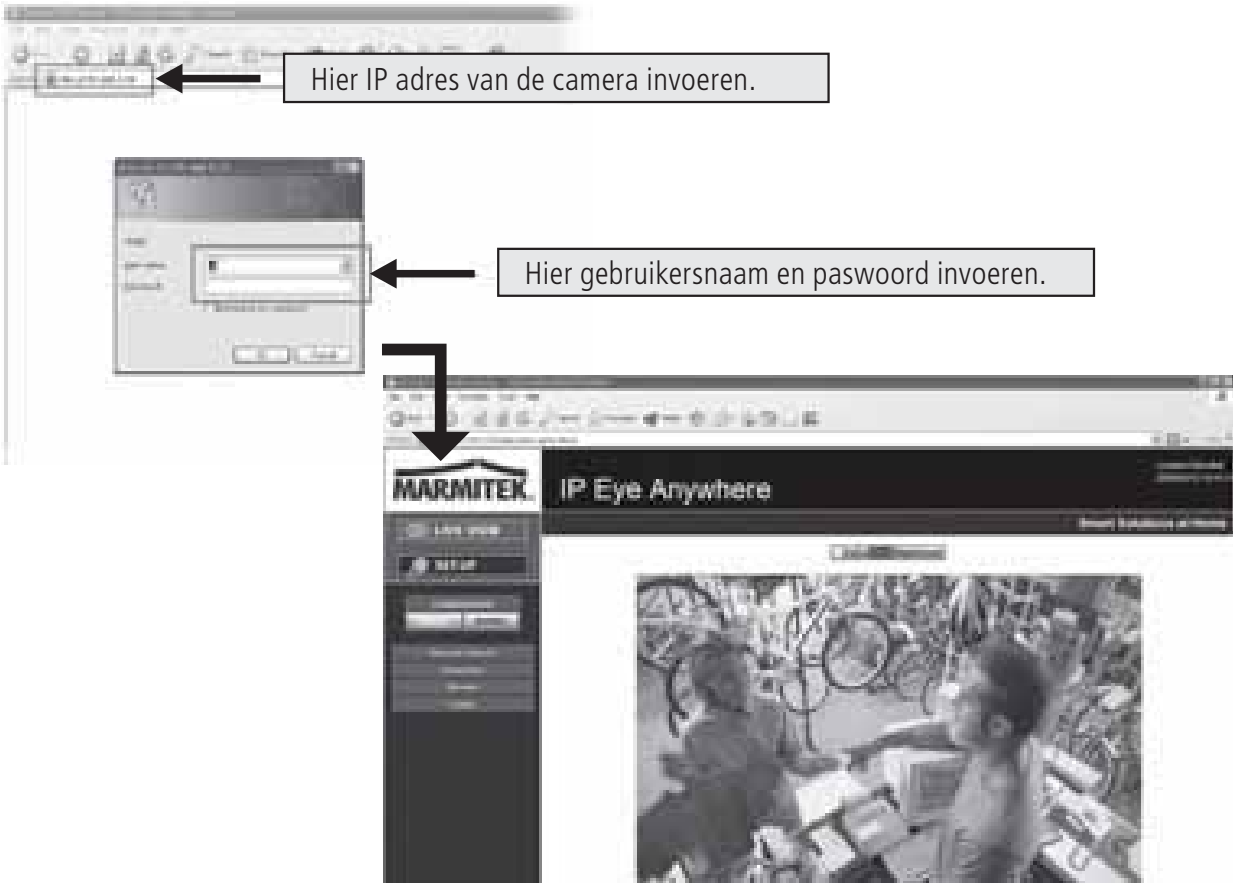
3. Nadat u het IP adres van de camera heeft gevonden, moet u de Web browser of UltraView starten om toegang tot de camera te verkrijgen.

**TIP** De installatie CD-ROM bevat een installatie programma om IPFinder op uw computer te installeren. Om IPFinder te installeren, klik op **Install Software [Software installeren]** en selecteer vervolgens **IPFinder** op de Auto-Run scherm.

**Toegang tot de camera**

1. Open de Web browser op uw computer (bijvoorbeeld Microsoft Internet Explorer in deze handleiding).
2. Voer het standaard IP adres (192.168.0.30) of het met IPFinder gevonden IP adres in de adresbalk in en druk [Enter].
3. Wanneer het inlogscherm verschijnt, voer de standaard gebruikersnaam (admin) en het standaard paswoord (admin) in en druk **OK** om toegang tot het hoofdscherm van de camera Web Configuratie te verkrijgen.
4. Klik op rechter muistoets en selecteer Active X Control.
5. Klik op Install (installeren).


© MARMITEK




6. Klik op **Setup [Instellen]** en vervolgens op **Smart Wizard** om uw camera snel in te stellen. De Smart Wizard leidt u met behulp van gedetailleerde instructies stapsgewijs door de instelling.

# 4 TIPS

- Voor verdere informatie leest u a.u.b. de *Uitgebreide Installatie Handleiding* op de meegeleverde installatie CD-ROM.
- Voor details over de bediening van UltraView leest u a.u.b. de *Software Handleiding* op de meegeleverde installatie CD-ROM.
- Bij problemen met het product/de producten, neemt u a.u.b. contact op met uw locale geautoriseerde dealer.

# TECHNISCHE GEGEVENS

| Technische gegevens (1) | IP Eye Anywhere 10 | IP Eye Anywhere 11 | IP Eye Anywhere 20 | IP Eye Anywhere 21 | IP Robocam 10 | IP Robocam 11 | IP Robocam 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Beeldsensor** | | | | | | | |
| Beeldsensor | 1/4" Kleuren CMOS Sensor | | | | | | |
| Resolutie | 640 x 480, 320 x 240, 160 x 120 | | | | | | |
| Minimale verlichtingssterkte | 0,5 LUX | | | | 0,1 LUX | | |
| **Lens** | | | | | | | |
| Diafragma (F/No.) | 2,6 | | 2,8 | | | | 2,0 |
| Focuslengte | 4,6mm | | 4,5 mm | | 4,6 mm | | |
| Gezichtshoek (diagonaal) | 60 graden | | | | | | 55 graden |
| **Beeldbewerking** | | | | | | | |
| Compressie | MJPEG | | MPEG4/MJPEG dual streaming | | MJPEG | | MPEG4/MJPEG dual streaming |
| Automatische belichtingscontrole | Ja | | | | | | |
| Automatische witbalans | Ja | | | | | | |
| Automatische sterkteregeling | Ja | | | | | | |
| Lichtfrequentie | 50Hz, 60Hz of Outdoor | | | | | | |
| Beeldresolutie en framerate | VGA (640 x 480 ) : 30 fps, QVGA ( 320 x 240 ) : 30 fps, QQVGA ( 160 x 120) : 30 fps | | | | | | |
| Multi profiel | N.v.t. | | 3 profielen gelijktijdig | | N.v.t. | | 3 profielen gelijktijdig |
| **Systeem** | | | | | | | |
| Netwerkprocessor | Gebaseerd op ARM9 | | | | | | |
| Systeem ROM | 4MByte NOR Flash | | 8MByte NOR Flash | | 4MByte NOR Flash | | 8MByte NOR Flash |
| Systeem RAM | 16MByte SDRAM | | 32MByte SDRAM | | | | |
| Vermogen | DC5V, 230VAC 50 Hz | | | | DC12V, 230VAC 50 Hz | | |
| Verbruik | 6 watts max. | | 8 watts max. | | 10 watts max. | | |
| Omgeving: | Bedrijfstemperatuur: 0 ~ 45, luchtvochtigheid: 20% ~ 85% niet condenserend, Opslagtemperatuur: -15 ~ 60, luchtvochtigheid: 0% ~ 90% niet condenserend | | | | | | |
| **Audio** | | | | | | | |
| Audio in | N.v.t. | | Interne omnidirectionele microfoon | | N.v.t. | | Interne omnidirectionele microfoon |
| Sensitivity: | N.v.t. | | -48dB +/- 3dB | | N.v.t. | | -48dB +/- 3dB |
| Freq Response: | N.v.t. | | 50~16000Hz | | N.v.t. | | 50~16000Hz |
| Audio Codec | N.v.t. | | PCM/AMR | | N.v.t. | | PCM/AMR |
| Audio out | N.v.t. | | | | | | Mono 3.5 mm Mini jack plug |
| **Communicatie** | | | | | | | |
| Ethernet | Een RJ45 poort; compatibel met IEEE 802.3u, 10/100 Mbps Fast Ethernet met Auto-MDIX | | | | | | |
| Draadloos | N.v.t. | 802.11b/g Draadloos LAN | N.v.t. | 802.11b/g Draadloos LAN | N.v.t. | 802.11b/g Draadloos LAN | |
| Ondersteunde protocollen | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, PPPoE, UPnP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, Samba, PPPoE, UPnP, RTP, RTSP, RTCP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, PPPoE, UPnP | | TCP/IP, UDP, ICMP, DHCP, NTP, DNS, DDNS, SMTP, FTP, HTTP, Samba, PPPoE, UPnP, RTP, RTSP, RTCP, BONJOUR |
| **LED en knop** | | | | | | | |
| Energie LED | Oranje | | | | | | |
| Link/activiteit LED | Groen | | | | | | |
| Reset knop | Knop drukken en loslaten voor herstart. Houd meer dan 5 seconden vast om terug te gaan naar fabrieksinstellingen | | | | | | |
| **Overige** | | | | | | | |
| Antenne | N.v.t. | Externe dipoolantenne | N.v.t. | Externe dipoolantenne | N.v.t. | Externe dipoolantenne | |
| GPIO | N.v.t. | | | | 1 in/1 uit connectoren. Ingang: actief hoog: 9~40V DC; dropout: 0V DC Uitgang: close circuit stroom 70mA AC of 100mA DC maximum, 30 Ohm; open circuit voltage 240V AC of 350V DC maximaal. | | |
| USB Poort | N.v.t. | | Een Type A contactdoos USB 1.1 Host poort (stroomverdeling: 500mA Max.) | | N.v.t. | | Een Type A contactdoos USB 1.1 Host poort (stroomverdeling: 500mA Max.) |
| USB dismount button | N.v.t. | | Drukken en 4 seconden ingedrukt laten voor dismount USB component | | N.v.t. | | Drukken en 4 seconden ingedrukt laten voor dismount USB component |

© MARMITEK

| Technische gegevens (2) | IP Eye Anywhere 10 | IP Eye Anywhere 11 | IP Eye Anywhere 20 | IP Eye Anywhere 21 | IP Robocam 10 | IP Robocam 11 | IP Robocam 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Uitrusting** | | | | | | | |
| Beeldinstelling | Helderheid, scherpte, verzadiging | | | | | | |
| Omgekeerd en spiegelbeeld | Ja | | | | | | |
| Digitale zoom | 3x | | | | | | |
| Framerate instelling | Ja (1-25fps, Auto) | | | | | | |
| Compressieratio instelling | 5 instellingsniveaus: laagst, laag, normaal, hoog, hoogst | | | | | | |
| 3GPP support | Nee | | Ja | | nee | | ja |
| IP instelling | Statisch IP adres, DHCP, PPPoE | | | | | | |
| E-mail | Ondersteunt SMTP mail, Planning, E-mail account met twee bestemmingen | | | | | | |
| Tijd Management | Handmatige tijdsinstelling, Tijdserver en NTP support | | | | | | |
| Evenementen Management | Evenementen getriggerd door bewegingsdetectie of volgens schema, Beeld uploaden/via e-mail, FTP verzenden | | | | Evenementen getriggerd door bewegingsdetectie, GPIO of volgens schema, Beeld uploaden/via e-mail, FTP verzenden | | |
| | N.v.t. | | Registrering beeld bestand naar PC, netwerkgeheugen, USB flash disk | | N.v.t. | | Registrering beeld bestand naar PC, netwerkgeheugen, USB flash disk |
| FTP Upload | Planning | | | | | | |
| Bewegingsdetectie | 2 instelbare vensters | | | | | | |
| IP Filter | Ja | | | | | | |
| Systeem Management | Webgebaseerde administratie, Applicatiesoftware | | | | | | |
| Configuratie van componenten | Backup/herstellen naar/van configuratiebestand | | | | | | |
| Gebruikersadministratie | Door paswoord beschermd en 3 autorisatieniveaus | | | | | | |
| | Gastgebruikers beschikken slechts over de functie video bekijken | | Gastgebruikers beschikken slechts over de functie video bekijken en audio luisteren | | Gastgebruikers beschikken slechts over de functie video bekijken | | Gastgebruikers beschikken slechts over de functie video bekijken en audio luisteren |
| | Algemene gebruikers hebben alle autorisatie tot Live view page | | | | | | |
| | Beheerder heeft Video kijken en Alle configuratie-inst. (fabrieksinst.:admin/admin) | | | | | | |
| Beveiliging draadloos | N.v.t. | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | N.v.t. | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | N.v.t. | WEP 64/128 bit, WPA (TKIP), WPA2 | |
| System log | N.v.t. | | 100 items (max.) geheugen in SDRAM | | N.v.t. | | 100 items (max.) geheugen in SDRAM |
| LED controle | Normaal / Uit | | | | | | |
| Smart Setup Wizard | Korte installatie instelling stap voor stap | | | | | | |
| Resetfunctie | Knop om alle instellingen naar fabrieksinstelling terug te zetten | | | | | | |
| Browser | Internet Explorer 6.0 of hoger, Firefox (alleen MJPEG modus), Safari (alleen MJPEG modus) | | | | | | |
| API | Om applicatiesoftware te ontwikkelen | | | | | | |
| **Software** | | | | | | | |
| Supported OS | Windows 2000/ XP/Vista | | | | | | |
| Applicatiesoftware | Kanaal: 16 CHs, Registreren, Playback, Bewegingsdetectie, Backup/herstellen naar/van configuratiebestand | | | | | | |
| | | | Audio support | | | | Audio support |
| IPFinder | Zoekt automatisch IP adres van camera in LAN | | | | | | |
| **Minimale systeemvereisten** | | | | | | | |
| **Algemeen** | | | | | | | |
| hardware | CD ROM drive | | | | | | |
| Platform | Microsoft® Windows® 2000/XP/Vista | | | | | | |
| Netwerk | 10Base-T Ethernet or 100Base-TX Fast Ethernet | | | | | | |
| Draadloos | | IEEE 802.11b/g. | | IEEE 802.11b/g. | | IEEE 802.11b/g. | |
| **Camera** | | | | | | | |
| Processor | Intel Pentium 3 350MHz of hoger | | Intel Pentium 3 800MHz of hoger | | | | |
| Geheugen | 128MB | | 512MB | | 128MB | | 512MB |
| Beeldschermresolutie | 800x600 of hoger | | | | | | |
| Web browser | Microsoft® Internet Explorer 6.0 of hoger, Apple Safari 2 of hoger, Mozilla Firefox 2.00 of hoger | | | | | | |
| **Applicatiesoftware** | | | | | | | |
| Processor | 1 aangesloten camera: Intel Pentium III 800MHz; 512MB RAM, 2 ~ 4 aangesloten camera's : Intel Pentium 4 1.3GHz; 512MB RAM, 5 ~ 8 aangesloten camera's : Intel Pentium 4 2.4GHz; 1GB RAM, 9 ~ 16 aangesloten camera's : Intel Pentium 4 3.4GHz; 2GB RAM | | | | | | |
| Beeldschermresolutie | 1024x768 of hoger | | | | | | |

**LET OP**

Dit toestel is bedoeld voor het gebruik in alle EU en EFTA landen

Let op: In de volgende landen is het gebruik van dit product beperkt:

• België: 2.4 GHz Band. Het gebruik van deze band is beperkt in het gebruik, dit is afhankelijk van het plaatselijke departement. Zie http://www.bipt.be voor actuele informatie.

• Frankrijk: 2.4 GHz Band. Het gebruik van andere kanalen dan: 10, 11, 12, 13 (2457, 2462, 2467, en 2472 MHz) kan beperkt zijn, dit is afhankelijk van het departement. Zie l'Autorité de Régulation des Télécommunications (http://www.arttelecom.fr) voor actuele informatie.

**Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie**

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

# DECLARATION OF CONFORMITY

**Hereby, Marmitek BV, declares that this IP EYE ANYWHERE/IP ROBOCAM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:**

Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

**Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes IP EYE ANYWHERE/IP ROBOCAM den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtliniën:**

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

RICHTLINIE 2004/108/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

**Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil IP EYE ANYWHERE/IP ROBOCAM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:**

Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité

DIRECTIVE 2004/108/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques


© MARMITEK

**Marmitek BV declara que este IP EYE ANYWHERE/IP ROBOCAM cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:**

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad

DIRECTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

**Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il IP EYE ANYWHERE/IP ROBOCAM è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :**

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

DIRETTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

**Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze IP EYE ANYWHERE/IP ROBOCAM voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:**

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit

RICHTLIJN 2004/108/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN - NETHERLANDS

CE 0470 ⓘ

**Copyrights**

Marmitek is a trademark of Marmidenko B.V. IP Eye Anywhere™ is a trademark of Marmitek B.V. IP RoboCam™ is a trademark of Marmitek B.V. All rights reserved.

Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.

MARMITEK®

www.marmitek.com